



РУССКИЙ

ҚАЗАҚ

УКРАЇНСЬКА

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВЫТЯЖКА

Перед началом работы с устройством внимательно прочитайте данное руководство и постоянно держите его под рукой в качестве справочной информации.

HCEZ2427B2

HCEZD2427B2

HCEZM2427B2



MFL62060352_03



www.lg.com

Copyright © 2021 - 2022 LG Electronics Inc. Все права защищены.

СОДЕРЖАНИЕ

3 ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 3 Установка
- 4 Эксплуатация и техническое обслуживание
- 5 Меры предосторожности

6 ОБЗОР УСТРОЙСТВА

- 6 Части устройства
- 6 Принадлежности
- 6 Технические характеристики

7 УСТАНОВКА

- 7 Размеры
- 8 Установка настенных креплений
- 9 Подключение
- 9 Воздуховодный узел

10 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

11 ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 11 Жироулавливающие фильтры
- 11 Подсветка
- 11 Утилизация старого оборудования

12 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

14 СПРАВОЧНЫЙ ЛИСТОК ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ ПРИБОРА

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании вытяжки полностью прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте всем содержащимся в ней указаниям, чтобы предотвратить возможность возгорания, поражения электрическим током, травм или повреждений. Это руководство не охватывает все возможные условия, которые могут возникнуть во время эксплуатации изделия. Всегда обращайтесь в сервисную службу, если вы не знаете, как устранить неполадки во время использования изделия. Скачать данное руководство пользователя можно по адресу: <http://www.lg.com>



Это знак предупреждения. Этот знак предупреждает о потенциальных опасностях, которые могут привести к порче имущества, серьезным телесным повреждениям или смерти.

Все сообщения об опасности сопровождаются знаком предупреждения и надписью «ВНИМАНИЕ!» или «ОСТОРОЖНО!». Эти надписи имеют следующие значения:



ВНИМАНИЕ - Указывает на возможность возникновения опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезной травме.



ОСТОРОЖНО - Указывает на возможность возникновения опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к телесным повреждениям легкой или средней тяжести.

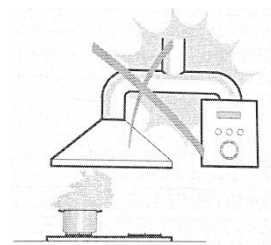


ВНИМАНИЕ

- Для обеспечения безопасности необходимо следовать рекомендациям из настоящего руководства, чтобы свести к минимуму опасность возгорания, поражения электрическим током, предотвратить порчу имущества, получение травм или летальный исход.

Установка

- Производитель не несет ответственности за любые повреждения, возникшие в результате неправильной установки изделия.
- Минимальное расстояние между плитой и кухонной вытяжкой должно составлять 650 мм (некоторые модели можно устанавливать на более низкой высоте, о чем описано в разделах о рабочих размерах и установке).
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими данными, закрепленной на внутренней стороне вытяжки.
- Используя устройство класса I, убедитесь, что внутренний источник питания оснащен соответствующим заземлением.
- Подсоедините вытяжку к вытяжному газоходу с помощью трубы диаметром не меньше 120 мм. Длина газохода должна быть как можно меньшей.
- Не подсоединяйте вытяжку к каналам для отвода дымовых газов (от котлов, каминов и т. п.).
- Если вытяжка используется для вывода газов от неэлектрических устройств (например, газовых горелок), в помещении нужно обеспечить достаточное проветривание, чтобы предотвратить обратный поток отработанных газов. На кухне для этого должен быть прямой доступ к свежему воздуху. При использовании вытяжки для отвода газов от устройств с неэлектрическими источниками энергии давление в помещении не должно быть ниже атмосферного более чем на 0,04 мбар, чтобы предотвратить втягивание отработанных газов вытяжкой обратно в помещение.

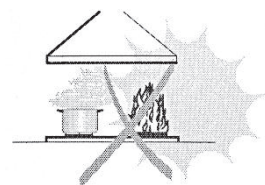
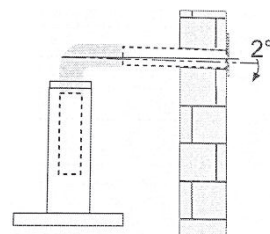


4 ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- В случае повреждения силового кабеля его должен заменить изготовитель или специалисты отдела технического обслуживания, чтобы предотвратить вероятность опасных ситуаций.
- Если в инструкции по установке газовой плиты указано большее расстояние, чем сказано выше, это расстояние следует обеспечить при монтаже вытяжки. Необходимо соблюдать правила, касающиеся выброса воздуха.

Эксплуатация и техническое обслуживание

- Вытяжка предназначена исключительно для бытового использования, чтобы устранять запахи от приготовления пищи.
- Запрещается использовать вытяжку для целей, для которых она не предназначена.
- Не допускайте горения большого пламени под вытяжкой во время ее работы.
- Силу пламени следует отрегулировать так, чтобы оно направлялось к куполу вытяжки и не выступало за его края.
- Особенно внимательно нужно следить за фритюрницами, чтобы перегретое масло не загорелось.
- Из-за риска возгорания не допускайте вспышек пламени под куполом вытяжки.
- Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром ответственного за их безопасность лица и получают от него руководство по использованию изделия.
- Дети должны быть под присмотром. Не разрешайте детям играть с устройством.
- Чистку и техническое обслуживание не должны выполнять дети без присмотра взрослых.
- При использовании кухонной вытяжки одновременно с приборами, работающими на газе или другом топливе, необходимо обеспечить достаточное вентилирование помещения.
- Фильтр изготовлен из высокоплотного алюминия.
- Не рекомендуется использовать для чистки разъедающие моющие средства. Для обеспечения надлежащего функционирования прибора необходимо регулярно выполнять его обслуживание.
- Для защиты основного корпуса от корродирующего воздействия застарелой грязи необходимо проводить чистку вытяжки горячей водой с применением не разъедающих моющих средств раз в каждые два месяца.
- В случае, если чистка выполняется не в соответствии с инструкциями, возникает риск возгорания.
- Запрещается выводить воздух в трубу, которая используется для отвода отработанных газов приборов, работающих на газе или ином топливе.



ОСТОРОЖНО

- Во время работы кухонной плиты доступные части устройства могут нагреваться
- Перед выполнением технического обслуживания выключите устройство или отключите его от розетки.
- Очищайте и/или заменяйте фильтры после истечения указанного срока (во избежание возгорания).
- Очищайте вытяжку с помощью влажной ткани и нейтрального жидкого моющего средства.
- Устройство предназначено для использования с варочной поверхностью, оборудованной не более 4 конфорками.

Меры предосторожности

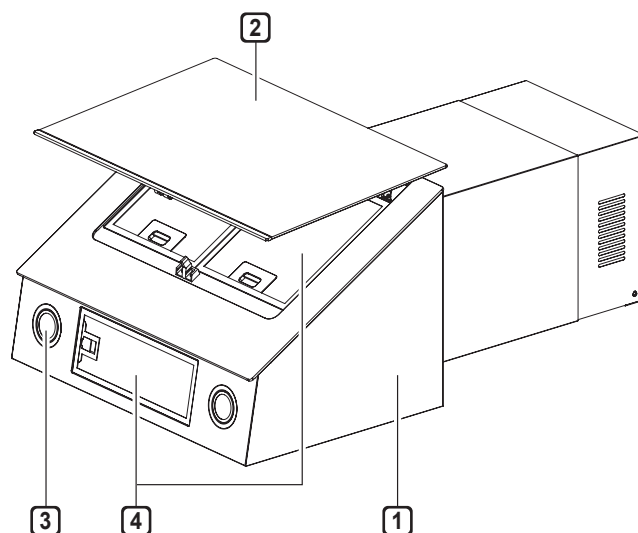
- Прибор не предназначен для использования маленькими детьми или физически нездоровыми людьми без присмотра.
- Присматривайте за тем, чтобы маленькие дети не играли с прибором.
- Вставьте шнур электропитания в розетку с постоянным терминалом заземления.
- Кухонная вытяжка предназначена исключительно для жилых помещений, не подходит для барбекю-площадок, шашлычных и использования в иных коммерческих целях.
- Необходимо регулярно очищать вытяжку и фильтр согласно инструкции.
- Не допускайте появление открытого пламени и частиц жира под прибором.
- В случае возникновения неисправности звоните в отдел послепродажного обслуживания.
- Поддерживайте достаточное вентилирование кухни.
- Перед началом обслуживания или чистки убедитесь, что питание отключено.
- При повреждении шнура электропитания замену, в целях безопасности, должен выполнить производитель, сервисный агент производителя или лица, имеющие аналогичную квалификацию.
Новый шнур электропитания предоставляется производителем или продавцом.
- В случае повреждения штепсельной вилки или шнура электропитания звоните в центр послепродажного обслуживания.
- В случае, если чистка выполняется не в соответствии с инструкциями, возникает риск возгорания.
- В случае повреждения соединительного провода обратитесь к производителю, сотрудникам центра послепродажного обслуживания или другим квалифицированным специалистам.
- Используйте прибор в соответствии с инструкцией во избежание какой-либо опасности возгорания.
- Запрещается выводить воздух в дымовую или вытяжную трубу, которая используется для отвода отработанных газов приборов, работающих на газе.
- Соблюдайте местное законодательство, применимое к наружному выводу воздуха.

Символ упаковки  указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его следует сдать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Утилизировав это изделие должным образом, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны неправильной утилизацией отходов данного изделия. Более подробные сведения об утилизации можно получить в городской администрации, службе утилизации отходов или в магазине, где было куплено изделие.

ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

ОБЗОР УСТРОЙСТВА

Части устройства



1 КОРПУС ВЫТЯЖКИ

2 СТЕКЛЯННАЯ ПАНЕЛЬ С СЕНСОРНЫМ
УПРАВЛЕНИЕМ

3 ПОДСВЕТКА

4 ФИЛЬТР

Принадлежности



Кронштейн для крепления купола
вытяжки (1)



Кронштейн для крепления
воздуховода (2)



Руководство (1)



Гарантийная
карточка (1)



Винты 4.2 x 9.5 (6)



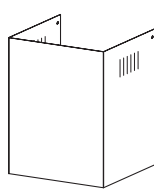
Винты 5 x 50 (7)



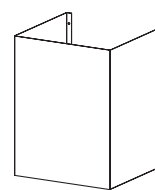
Дюбели (7)



Вытяжная труба (1)



Верхняя декоративная накладка
воздуховода (1)



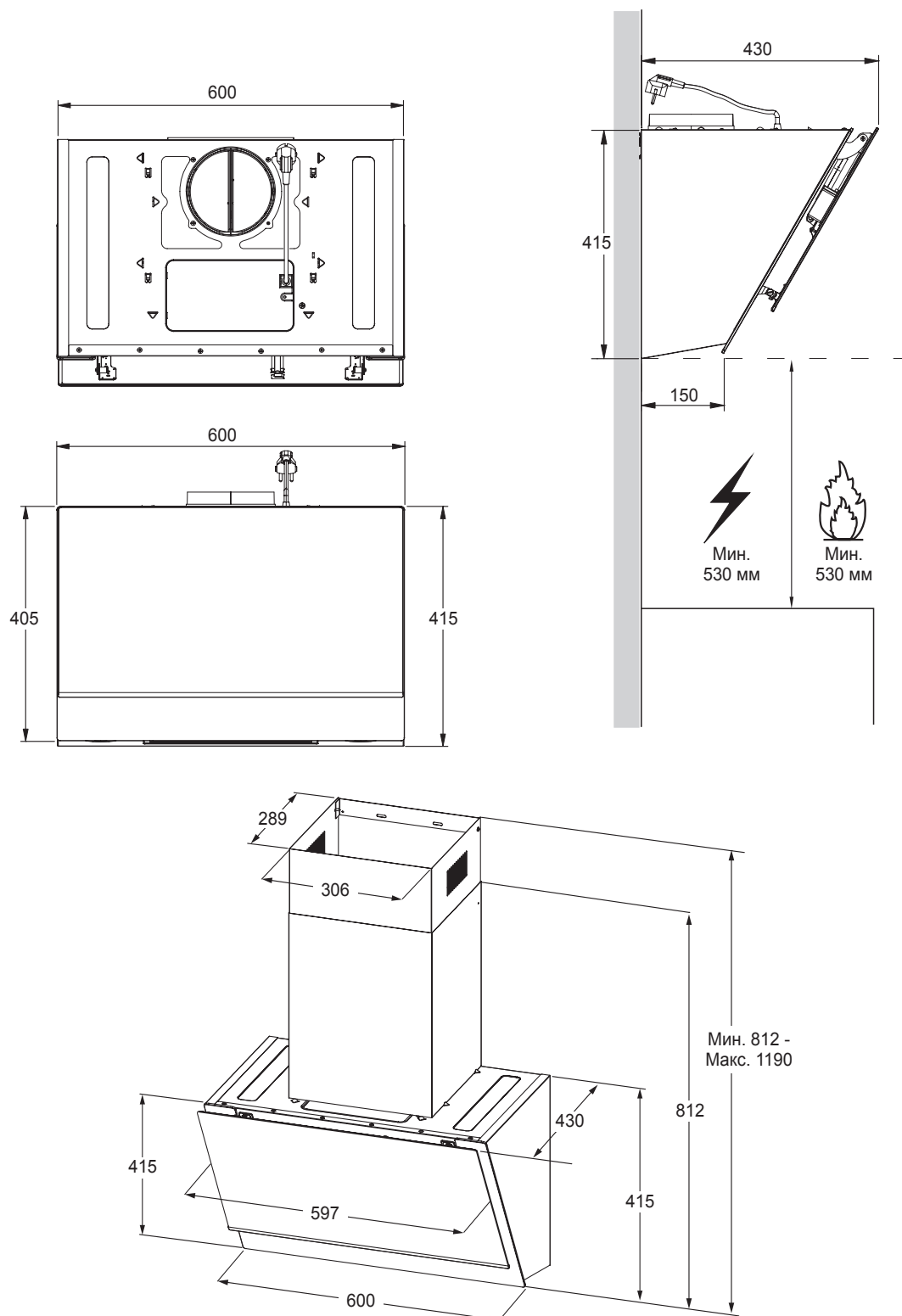
Нижняя декоративная накладка
воздуховода (1)

Технические характеристики

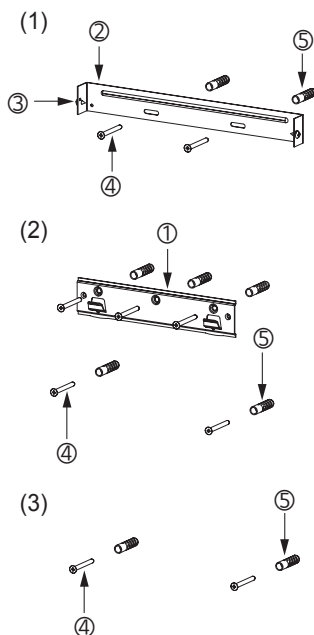
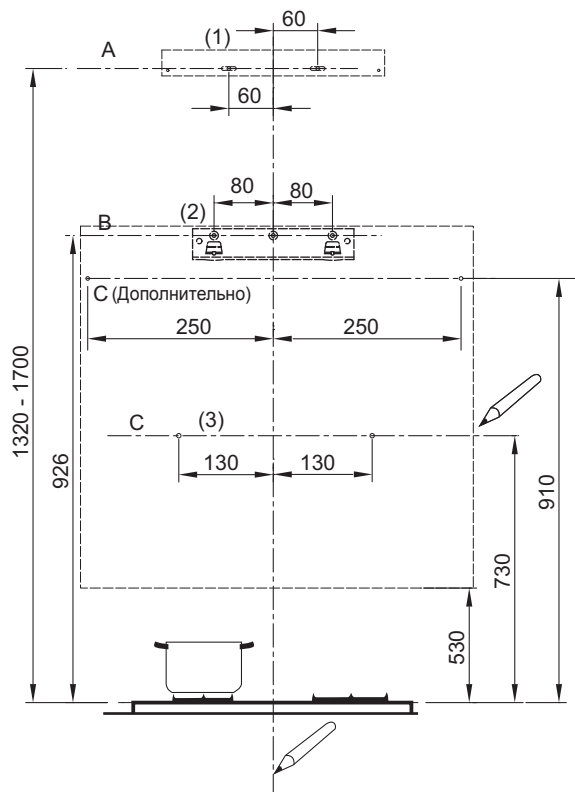
Напряжение	220 - 240 В ~ 50/60 Гц
Номинальная мощность	218 Вт
Мощность освещения	2 x 1.5 Вт
Мощность двигателя	215 Вт
Диаметр воздуховода	150 мм
Производительность отвода воздуха	630 м³/ч
Шум	≤ 66 дБ

УСТАНОВКА

Размеры



Установка настенных креплений



Сначала сделайте следующую разметку:

- Проведите вертикальную линию по центру размещения вытяжки до потолка или другого верхнего ограничения.
- Проведите горизонтальную линию **A** на высоте **1320–1700** мм над плитой.

- Проведите горизонтальную линию **B** на высоте как минимум **926** мм над плитой.
- Проведите горизонтальную линию **C** на высоте **730** (**910 дополнительно**) мм над плитой.

Отметьте точки:

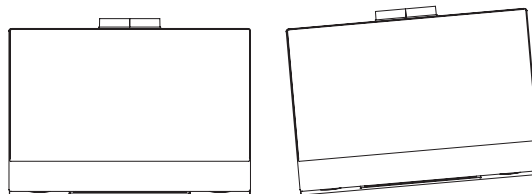
- Отметьте точку **(1)** на горизонтальной линии **A** в **60** мм справа от вертикальной осевой линии.
- Отметьте точку с левой стороны на том же расстоянии от вертикальной линии, следя за тем, чтобы обе точки располагались на одном уровне.
- Отметьте точку **(2)** на горизонтальной линии **B** в **80** мм справа от вертикальной осевой линии.
- Отметьте точку с левой стороны на том же расстоянии от вертикальной линии, следя за тем, чтобы все три точки располагались на одном уровне.
- Отметьте точку **(3)** на горизонтальной линии **C** в **130** (**250 дополнительно**) мм справа от вертикальной осевой линии.
- Отметьте точку с левой стороны на том же расстоянии от вертикальной линии, следя за тем, чтобы обе точки располагались на той же горизонтальной линии.

Прикрепите кронштейны:

- С помощью сверла $\phi 10$ мм просверлите отверстия в отмеченных точках **(1) (2) (3)**.
- В отверстия **(1) (2) (3)** вставьте дюбели **5**.
- Прикрепите кронштейн для крепления купола вытяжки **1** с помощью трех винтов **4** (5×50), поставляемых в комплекте.
- Прикрепите кронштейн для крепления воздуховода вытяжки **2** с помощью двух винтов **4** (5×50), поставляемых в комплекте.

Повесьте купол вытяжки:

- Откройте панель.
- Снимите металлический жирулавливающий фильтр с помощью предназначенных для этого ручек.
- Повесьте купол вытяжки на кронштейн **1**.
- Выровняйте купол вытяжки.



Правильно

Неправильно

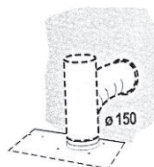
- С внутренней стороны корпуса купола вытяжки прикрепите винты **4** к дюбелям **5** в точках **(3)**.
- Вставьте фильтр в купол вытяжки.
- Закройте панель

Подключение

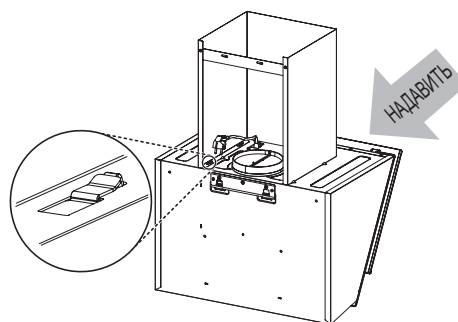
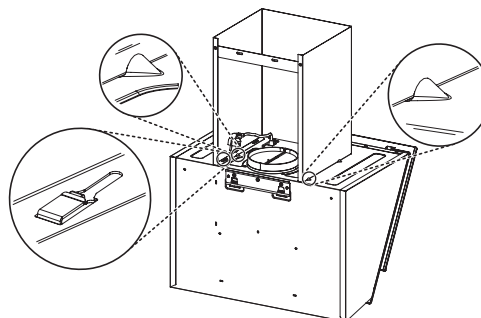
Модель вытяжной системы с воздуховодным каналом

Для установки вытяжной системы с воздуховодным каналом, подсоедините купол вытяжки к воздуховоду с помощью гибкой или жесткой трубы $\phi 150$ мм.

- Зафиксируйте вытяжную трубу в нужном положении с помощью достаточного количества трубных зажимов (не входят в комплект).



- Слегка раздвиньте боковые стенки газохода и повесьте его на купол вытяжки, убедившись в их надежной фиксации.

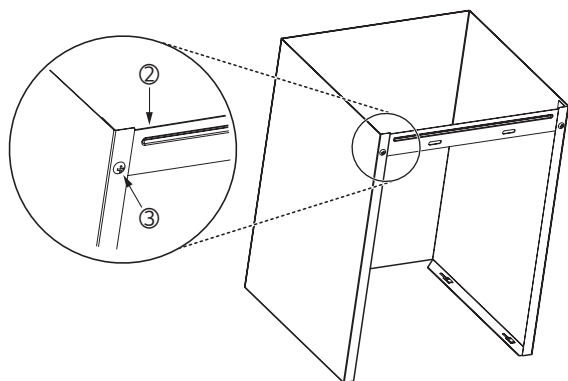


Воздуховодный узел

Воздуховод может быть установлен только с куполом вытяжки.

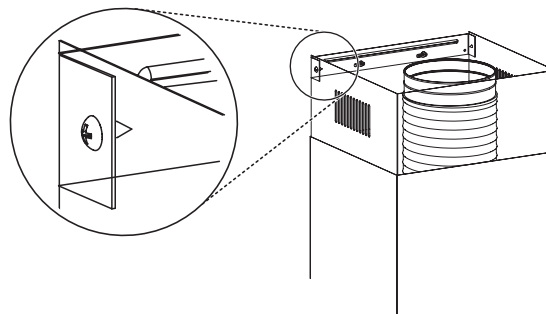
Нижняя декоративная накладка воздуховода

- Прикрепите кронштейн для крепления воздуховода ② к нижней декоративной накладке воздуховода с помощью двух винтов ③ (4,2 x 9,5), поставляемых в комплекте с вытяжкой.

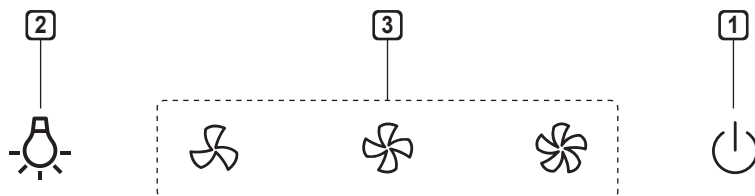


Верхняя декоративная накладка воздуховода

- Слегка раздвиньте две стенки верхнего воздуховода и повесьте его между стеной и кронштейном ②, прикрепленным к нижней декоративной накладке воздуховода.
- Прикрепите верхнюю часть воздуховода к кронштейну ② с помощью двух винтов ③ (4,2 x 9,5), поставляемых в комплекте с вытяжкой.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ



После включения вытяжки раздастся звуковой сигнал, все светодиодные индикаторы кнопок мигнут один раз, и вытяжка перейдет в режим ожидания.

1 КНОПКА ПИТАНИЯ

- После нажатия этой кнопки  находящаяся в режиме ожидания вытяжка включится. Прозвучит звуковой сигнал, двигатель начнет работать на низкой скорости, и загорятся  +  светодиодные индикаторы кнопок. (включенное состояние)
- При нажатии кнопки питания  находящаяся во включенном состоянии вытяжка перейдет в 3-минутный режим завершения работы и после 3-минутной задержки выключится. В это время прозвучит звуковой сигнал, снизится скорость вращения двигателя, а светодиодный индикатор кнопки  станет мигать с интервалом в 1 секунду.
- Если еще раз нажать кнопку  питания во время 3-минутного режима завершения работы, прозвучит звуковой сигнал, двигатель остановится, и вытяжка выключится немедленно.

2 КНОПКА ПОДСВЕТКИ

- Кнопка  предназначена для управления подсветкой независимо от состояния других кнопок.
- Если нажать эту кнопку один раз, раздастся звуковой сигнал, загорятся свет и светодиодный индикатор кнопки .
- Если нажать эту кнопку еще раз, раздастся звуковой сигнал, свет и светодиодный индикатор кнопки  погаснут.

3 КНОПКА ВЫБОРА СКОРОСТИ

Эти кнопки активны, только когда прибор находится во включенном состоянии; они неактивны, если вытяжка выключена или находится в состоянии 3-минутного завершения работы.

При выборе каждой из кнопок вытяжка будет работать в режимах низкой, средней и высокой скоростей.

Кнопка включения низкой скорости

- При нажатии этой кнопки  вытяжка, работающая на средней или высокой скорости, перейдет на работу в режиме низких оборотов. Прозвучит звуковой сигнал, загорится светодиодный индикатор кнопки , и двигатель переключится на работу при низких оборотах.
- Если вытяжка уже находится в режиме низких оборотов, нажатие кнопки не будет иметь никакого эффекта.

Кнопка включения средней скорости

- При нажатии этой кнопки  вытяжка, работающая на низкой или высокой скорости, перейдет на работу в режиме средних оборотов. Прозвучит звуковой сигнал, загорится светодиодный индикатор кнопки , и двигатель переключится на работу при средних оборотах.
- Если вытяжка уже находится в режиме средних оборотов, нажатие кнопки не будет иметь никакого эффекта.

Кнопка включения высокой скорости

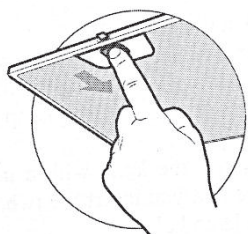
- При нажатии этой кнопки  вытяжка, работающая на низкой или средней скорости, перейдет на работу в режиме высоких оборотов. Прозвучит звуковой сигнал, загорится светодиодный индикатор кнопки , и двигатель переключится на работу при высоких оборотах.
- Если вытяжка уже находится в режиме высоких оборотов, нажатие кнопки не будет иметь никакого эффекта.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Жироулавливающие фильтры

Чистка стоящих отдельно металлических жироулавливающих фильтров

- Фильтры следует очищать после каждых двух месяцев работы или чаще, особенно при активном использовании, и их можно мыть в посудомоечной машине.
- Потяните панели, чтобы их открыть.
- Снимите фильтры по очереди, надавливая на них в сторону задней стенки вытяжки и вниз.
- Во время промывки фильтров следует избегать их сгибания. После установки фильтров обратно в вытяжку, их следует полностью высушить. (Цвет поверхности фильтра со временем может измениться, но это не влияет на его эффективность).
- При установке фильтров в вытяжку следите за тем, чтобы они находились в правильном положении — ручкой наружу.
- Закройте защитную панель.



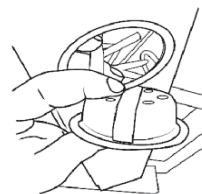
Подсветка

Замена лампы

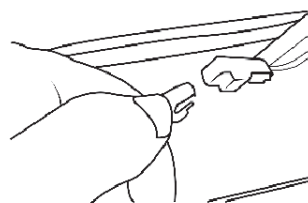
Светодиодная лампа мощностью 1.5 Вт.

- Выключите вытяжку и отсоедините ее от розетки питания или выключите предохранитель.
- Снимите жироулавливающий фильтр.
- Снимите лампу, приподняв его патрон над корпусом вытяжки (для этого, возможно, придется приложить некоторые усилия).

	Макс мощность	Напряжение	Рисунок	Колпачок лампы
Круг / диаметр : 70 мм	1.5 Вт	Постоянный ток 12 В		— —



- Разъедините разъем лампы.
- Замените лампу новой лампой такого же типа, обращая внимание на правильное подсоединение к разъему.
- Установите лампу обратно в корпус вытяжки.



Утилизация старого оборудования



- 1 Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
- 2 Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
- 3 Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу:
www.lg.com/global/recycling

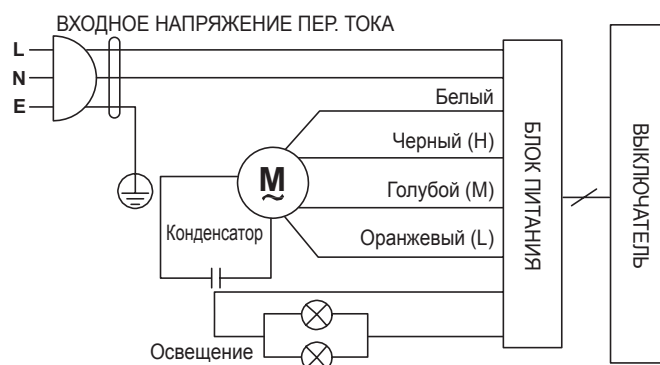
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисный центр

Проблема	Возможная причина/способы устранения
Свет горит, но двигатель не работает	• Заблокированы лопасти двигателя. • Вышел из строя конденсатор. – Замените конденсатор. • Вышел из строя двигатель. – Замените двигатель. • Отсоединена/отключена внутренняя проводка двигателя. Может появиться неприятный запах. – Замените двигатель.
Не работают подсветка и двигатель	Кроме перечисленного выше, проверьте следующее: • Повреждена лампа. – Замените лампу. • Отсоединен силовой кабель. – Подсоедините проводку согласно электрической схеме.
Вытекание масла	• Входное и выходное вентиляционные отверстия прилегают неплотно. – Установите выходной патрубок на клей. • Масло вытекает из U-образного профиля и крышки. – Плотно установите U-образный профиль и загерметизируйте его с помощью мыла или краски.
Вибрация	• Вибрацию могут создавать поврежденные лопасти двигателя. – Замените лопасти двигателя. • Неплотно прикреплен двигатель. – Плотно прикрепите двигатель. • Вытяжка зафиксирована не плотно. – Плотно закрепите купол вытяжки.
Недостаточное вытягивание газов	• Слишком большое расстояние между куполом вытяжки и кухонной плитой. – Отрегулируйте расстояние. • Слишком сильный поток воздуха между дверьми и окнами кухни. – Выберите другое место для установки устройства или закройте двери или окна кухни.
Изделие наклоняется	• Крепежные винты слабо затянуты. – Затяните крепежные винты и выровняйте по горизонтали прибор. • Винты для подвешивания слабо затянуты. – Затяните винты для подвешивания и выровняйте по горизонтали прибор.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность, если при использовании вытяжки не соблюдаются вышеприведенные рекомендации и инструкции по установке, техническому обслуживанию и эксплуатации.

Электрическая Схема



Обслуживание клиентов

Если ваш прибор нуждается в ремонте, наши представители послепродажного обслуживания всегда готовы прийти на помощь. Мы всегда найдем подходящее решение. Для этого обратитесь в магазин, где вы покупали этот прибор.

Номинальное напряжение: 220–240 В~

Номинальная частота тока: 50–60 Гц

Производитель: Уху Мидеа Смарт Китчен Эплайенс Мануфекчуринг Ко., Лтд.
Адрес: Западная сторона 3-го этажа, офисное здание № 5, промышленный кластер новой энергии и материалов, Фужу Роуд, район формирующейся промышленной концентрации Ваньчжи Джангбей, город Уху, провинция Аньхой, Китай
Почтовый индекс: 241000
Тел.: + 86-757-26337806

Импортер: ООО «ЛГ Электроникс РУС» 143160, Российская Федерация, Московская область, Рузский городской округ, территория Минское шоссе, километр 86-й, дом 9
Тел.: +7-495-785-1313

Импортер в Украине: Иностранная компания «Логин»,
Юридический адрес: Украина, 03113, г. Киев, проспект Победы, 62-Б,
Тел.: +38 (095)-153-68-25

Страна происхождения: Китай

Дата изготовления: См. паспортную табличку



1. Хранение

Не храните устройство вне помещений или в местах, подверженных прямому воздействию погодных условий (прямой солнечный свет, ветер, дождь или температура ниже нуля градусов).

2. Транспортировка

Изделие транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида.

- Транспортировка должна осуществляться в условиях, исключающих повреждения.
- Запрещается подвергать изделие ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

3. Реализация

Продажа продукции осуществляется в соответствии с правилами, установленными действующим законодательством страны, на территории которой она реализуется.

4. Утилизация

- Старые электронные изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
- Для получения более подробной информации об утилизации старого оборудования, пожалуйста, обратитесь в соответствующие городские службы, пункты утилизации или в магазин, где был приобретен данный продукт.

СПРАВОЧНЫЙ ЛИСТОК ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ ПРИБОРА

(EU) № 65/2014

Торговый знак	LG Electronics
Идентификация модели	HCEZ2427B2 HCEZD2427B2 HCEZM2427B2
Годовое потребление электроэнергии (AEC _{вытяжка})	93,3 кВт·ч в год
Класс энергоэффективности	C
Гидрогазодинамическая эффективность (FDE _{вытяжка})	18,1
Класс гидродинамической эффективности	C
Энергоэффективность светильников (LE _{вытяжка})	41,0 люкс/Вт
Класс энергоэффективности светильников	A
Эффективность фильтрации жира (GFE _{вытяжка})	76,0 %
Класс эффективности фильтрации жира	C
Поток воздуха на минимальной/максимальной скорости при обычном использовании	Минимальная скорость : 286 м ³ /ч Максимальная скорость : 625 м ³ /ч
Мощность звука, передаваемого по воздуху, измеренная по шкале A на минимальной/максимальной скорости при обычном использовании	Минимальная скорость : 49 дБ Максимальная скорость : 66 дБ
Измеренное потребление мощности в выключенном состоянии (P _o)	N/A
Измеренное потребление мощности в режиме ожидания (P _s)	0,44 Вт

Информация для домашних вытяжек

(EU) № 66/2014

Торговый знак	LG Electronics
Идентификация модели	HCEZ2427B2 HCEZD2427B2 HCEZM2427B2
Годовое потребление электроэнергии ($AEC_{\text{вытяжка}}$)	93,3 кВт·ч в год
Коэффициент увеличения по времени (F)	1,3
Гидрогазодинамическая эффективность ($FDE_{\text{вытяжка}}$)	18,1
Индекс энергоэффективности ($EEl_{\text{вытяжка}}$)	76,0
Измеренная скорость потока воздуха в точке максимальной эффективности ($Q_{\text{веп}}$)	362,0 м³/ч
Измеренное давление воздуха в точке максимальной эффективности ($P_{\text{веп}}$)	340 Па
Максимальный поток воздуха ($Q_{\text{макс}}$)	624,7 м³/ч
Измеренная электрическая мощность на входе в точке максимальной эффективности ($W_{\text{веп}}$)	197,1 Вт
Номинальная мощность системы подсветки (W_L)	1,5 Вт x 2 (кольцевая лампа)
Среднее освещение поверхности для приготовления системой подсветки ($E_{\text{среднее}}$)	124 люкс
Измеренное потребление мощности в режиме ожидания (P_s)	0,44 Вт
Измеренное потребление мощности в выключенном состоянии (P_o)	Не применимо
Уровень звуковой мощности (L_{WA})	Минимальная скорость: 49 дБ Максимальная скорость: 66 дБ

ДЛЯ ЗАМЕТОК



ҚАЗАҚ

ПАЙДАЛАНУШЫ
НҰСҚАУЛЫҒЫ

АС БӨЛМЕ АУА СОРҒЫШЫ

Құрылғыны пайдаланбас бұрын пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және анықтама үшін оны әрқашан ыңғайлы жерде сақтаңыз.

HCEZ2427B2

HCEZD2427B2

HCEZM2427B2



MFL62060352_03

EAC

www.lg.com

Copyright © 2021 - 2022 LG Electronics Inc. Барлық құқықтар қорғалған.

МАЗМҰНЫ

3 МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

- 3 Орнату
- 4 Пайдалану және техникалық қызмет көрсету
- 5 Қауіпсіздік бойынша сақтық шаралары

6 ӨНІМГЕ ШОЛУ

- 6 Бөлшектер
- 6 Керек-жарақтар
- 6 Техникалық спецификация

7 ОРНАТУ

- 7 Өлшемдер
- 8 Қабырғаны тесу және кронштейн орнату
- 9 Қосылыстары
- 9 Мұржаны жинау

10 ПАЙДАЛАНУ

11 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- 11 Май сүзгілері
- 11 Жарық
- 11 Ескі құрылғыны қоқысқа тастау

12 АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

14 ӨНІМНІҢ АНЫҚТАМА ПАРАҒЫ

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

Ас бөлме ауа сорғышы пайдаланған кезде өрт, электр тоқ соғу, адам жарақаты немесе зақымдалу қаупін болдырмау үшін барлық нұсқаулықтарды оқыңыз және орындаңыз. Бұл нұсқаулық пайда болуы мүмкін барлық ықтимал жағдайларды қамтымайды. Сіз түсінбейтін мәселелер бойынша міндетті түрде қызмет көрсету агентіне немесе өндірушіге хабарласыңыз. Пайдаланушы нұсқаулығын мына сайттан жүктеңіз: <http://www.lg.com>



Бұл қауіпсіздік дабылының белгісі. Бұл белгі мүліктің зақымдалуына және/немесе ауыр дене жарақатына не өлімге әкелуі мүмкін ықтимал қатерлер туралы ескертеді. Қауіпсіздік бойынша барлық хабарлар қауіпсіздік туралы ескерту белгісінен немесе АБАЙЛАҢЫЗ немесе САҚ БОЛЫҢЫЗ сөзінен кейін пайда болады. Бұл сөздер мынаны білдіреді:



АБАЙЛАҢЫЗ - Алдын алмаған жағдайда өлімге немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін қатерлі жағдайды білдіреді.



САҚ БОЛЫҢЫЗ - Алдын алмаған жағдайда жеңіл немесе орташа жарақатқа әкелуі мүмкін қатерлі жағдайды білдіреді.

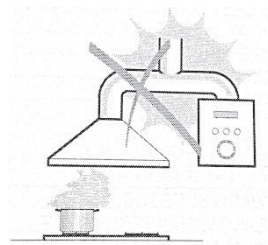


АБАЙЛАҢЫЗ

- Қауіпсіздігіңіз үшін өрт, электр тогының соғу қаупін барынша азайту немесе мүлікке зақым келуінің, дене жарақатын алудың не өлім жағдайларының алдын алу мақсатында осы нұсқаулықтағы ақпарат қадағалануы керек.

Орнату

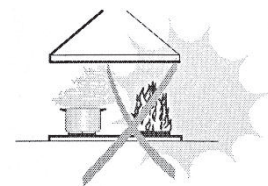
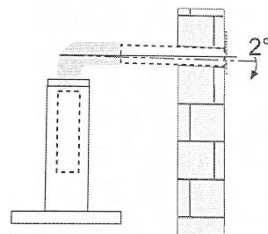
- Өндіруші дұрыс емес немесе тиісті емес орнату нәтижесінде болған зақымдарға жауапты болмайды.
- Плита беті мен сорғыш арасындағы ең аз қауіпсіз қашықтық 650 мм құрайды (кейбір модельдерді төменірек орнатуға болады, орнату өлшемдері және орнату тармақтарын қараңыз).
- Қуат желісінің кернеуі сорғыштың ішіндегі техникалық деректері бар тақтада көрсетілгенге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- I класының құрылғылары үшін үйдегі қуат көзінде тиісті жерге қосылым бар болуын тексеріңіз.
- Ауа сорғышты ауа шығару арнасына диаметрі кем дегенде 120 мм болатын құбырға қосыңыз. Ауа шығару арнасының жолы барынша қысқа болуы керек.
- Сорғышты тұтанғыш ағынды шығаратын (бойлерлердің, алауошақтың, т. б.) ауа шығарғыш құбырларына қосуға болмайды.
- Егер ауа сорғышты электр емес құрылғылармен (мыс. газбен жанатын құрылғылармен) бірге пайдаланса, шығарылған газ қайтып ағып кірмеуі үшін бөлме тиісті дәрежеде желдетілуі керек. Асүйде таза ауа кепілді түрде кіретіндей ашық ауаға тікелей қосылатын жер болуы керек. Асханалық сорғышты электр емес энергия көздерінен қуат алатын құрылғылармен пайдаланған кезде, бөлмедегі теріс қысым, асханалық сорғыш бөлмеге қайтып сорып кіргізетін газдарға жол бермеуі үшін 0,04 мбар мәнінен аспауы тиіс.
- Қуат кабелі зақымдалған жағдайда, қандай-да бір қауіпке жол бермеу үшін, оны өндіруші немесе техникалық қызмет көрсету бөлімі ауыстыруы керек.



- Егер газ плитасын орнату нұсқауында жоғарыда берілгеннен көбірек қашықтық көрсетілсе, оны ескеру қажет. Ауаны шығаруға қатысты ережелерді орындау керек.

Пайдалану және техникалық қызмет көрсету

- Ауа сорғыш асүйдегі иістерді кетіру үшін тек үйде пайдалануға арналған.
- Сорғышты оның мақсатынан тыс пайдалануға болмайды.
- Сорғыш жұмыс істеп тұрған кезде оның астында ыдыс қойылмаған жалаң отты қалдыруға болмайды.
- Жалынды тек табаның түбіне қарайтындай етіп баптаңыз және оның таба сыртына шықпауына көз жеткізіңіз.
- Қуырма ыдыстарды пайдаланған кезде оны бақылаудан тыс қалдырмау керек: қатты қызған май өртке шашырауы мүмкін.
- Сорғыштың астына өрт жақпаңыз, өрт шығу қаупі бар.
- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар және физикалық, сезгіштік, ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе арнайы тәжірибе мен білімі жеткіліксіз адамдарға аспапты қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулық беріліп, мүмкін болатын қауіптер түсіндірілсе және қауіпсіздігі үшін жауапты адамдармен бақыланған жағдайда қолдануға болады.
- Балалардың құрылғымен ойнамауы қадағалануы қажет.
- Тазалау және пайдаланушының техникалық қызмет көрсетуі бақылаусыз балалар тарапынан орындалмауы керек.
- Ас үй ауа сорғышын газ немесе басқа отынмен жұмыс істейтін аспаптармен бір мезгілде пайдаланғанда үй-жайдың жеткілікті желдетілуін қамтамасыз ету керек.
- Сүзгі жоғары тығыз алюминийден жасалған.
- Тазалау үшін күйдіргіш жуу құралдарын пайдалану ұсынылмайды. Аспаптың дұрыс қызмет етуін қамтамасыз ету үшін оған жүйелі түрде қызмет көрсету қажет.
- Негізгі корпусы ескірген кірдің жеміруші әсер етуінен қорғау үшін ауа сорғышты әр екі ай сайын күйдіргіш емес жуу құралдарын қолданумен ыстық сумен тазалауын жүргізу керек.
- Тазалау нұсқаулықтарға сәйкес емес орындалған жағдайда жану қаупі туындайды.
- Ауаны газбен немесе өзге отынмен жұмыс істейтін аспаптардың пайдаланылған газдарын шығару үшін қолданылатын құбырға шығаруға тыйым салынады.



САҚ БОЛЫҢЫЗ

- Тамақ жасау құрылғыларымен пайдаланған кезде қол жетімді бөліктері ысып кетуі мүмкін.
- Қандай-да бір техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізер алдында құрылғыны өшіріңіз немесе қуат көзінен ажыратыңыз.
- Белгілі уақыт мерзімінен кейін сүзгілерді тазалаңыз және/немесе ауыстырыңыз (өрт шығу қаупі).
- Сорғышты ылғал шүберекпен және бейтарап сұйық жуғыш құралмен тазалаңыз.
- Құрылғы ең көбі 4 пісіру бетіне пайдаланылады.

Қауіпсіздік бойынша сақтық шаралары

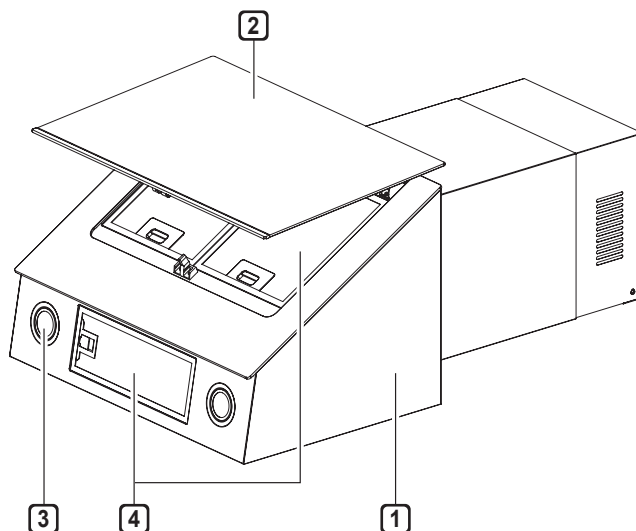
- Аспап кішкентай балалармен немесе сау емес адамдармен бақылаусыз қолданылуы үшін арналмаған.
- Кішкентай балалар аспаппен ойнамауын қадағалап отырыңыз.
- Электр қуаттау баусымын тұрақты жерсіндіру терминалы бар розеткаға қосыңыз.
- Ас үй ауа сорғышы тек қана тұрғын үй-жайлар үшін арналған, барбекю-алаңдарға, кәуапханаларға және өзге коммерциялық мақсаттарда пайдалану үшін жарамайды.
- Ауа сорғыш пен сүзгіні нұсқаулыққа сәйкес жүйелі түрде тазалап отыру қажет.
- Аспаптың астында ашық жалынның және май бөлшектерінің пайда болуына жол бермеңіз.
- Ақаулықтың пайда болу жағдайында сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне қоңырау шалыңыз.
- Ас үйдің жеткілікті желдетілуін сақтаңыз.
- Қызмет көрсетуді немесе тазалауды бастардан бұрын қуат беру ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Электр қуаттау баусымының зақымдалуы кезінде, қауіпсіздік мақсатында ауыстыруды өндіруші, өндірушінің сервистік агенті немесе сәйкес біліктілігі бар тұлғалар орындауы тиіс. Электр қуаттаудың жаңа баусымы өндірушімен немесе сатушымен беріледі.
- Штепсель айырдың немесе электр қуаттау баусымының зақымдалуы жағдайында сатудан кейінгі қызмет көрсету орталығына қоңырау шалыңыз.
- Тазалау нұсқаулықтарға сәйкес емес орындалған жағдайда жану қаупі туындайды.
- Жалғау сымының зақымдалуы жағдайында өндірушіге, сатудан кейінгі қызмет көрсету орталығының қызметкерлеріне немесе басқа да білікті мамандарға жүгініңіз.
- Қандай да бір жану қауіптілігіне жол бермеу үшін аспапты нұсқаулыққа сәйкес пайдаланыңыз.
- Ауаны газбен жұмыс істейтін аспаптардың пайдаланылған газдарын шығару үшін қолданылатын түтіндік немесе ауа сорғыш құбырға шығаруға тыйым салынады.
- Ауаны сыртқы шығаруға қолданылатын жергілікті заңнаманы сақтаңыз.

Қаптамасындағы  белгісі өнімді тұрмыстық қалдық ретінде қарастыруға болмайтынын білдіреді. Керісінше, оны тиісті электрлік және электрондық өнімдерді жоюға арналған орынға апару керек. Осы өнімді міндетті түрде дұрыс жою арқылы, өнімді дұрыс емес жою салдарынан болатын, қоршаған ортаға және адам денсаулығына келтірілетін ықтимал кері әсердің алдын алуға көмектесесіз. Осы өнімді жою бойынша толық қосымша ақпарат алу үшін, жергілікті қала кеңсесіне, тұрмыстық қоқысты жою қызметіне немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ ОҚЫП ШЫҒЫП, САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ

ӨНІМГЕ ШОЛУ

Бөлшектер



- 1 АУА СОРҒЫШТЫҢ КОРПУСЫ
2 СЕНСОРЛЫҚ БАСҚАРУ ӘЙНЕГІ

- 3 ЖАРЫҚ
4 СҮЗГІ

Керек-жарақтар



Ауа сорғышты бекітетін кронштейн
(1)



Мұржаны бекітетін кронштейн
(2)



Пайдалану
нұсқаулығы (1)



Кепілдік картасы
(1)



Бұрандалар 4.2 x 9.5 (6)



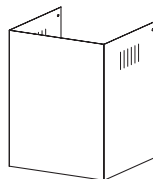
Бұрандалар 5 x 50 (7)



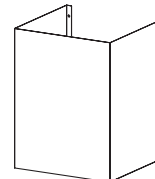
Қабырғаға бітеуіштер (7)



Ауа шығаратын құбыр (1)



Жоғарғы декоративтік мұржа (1)



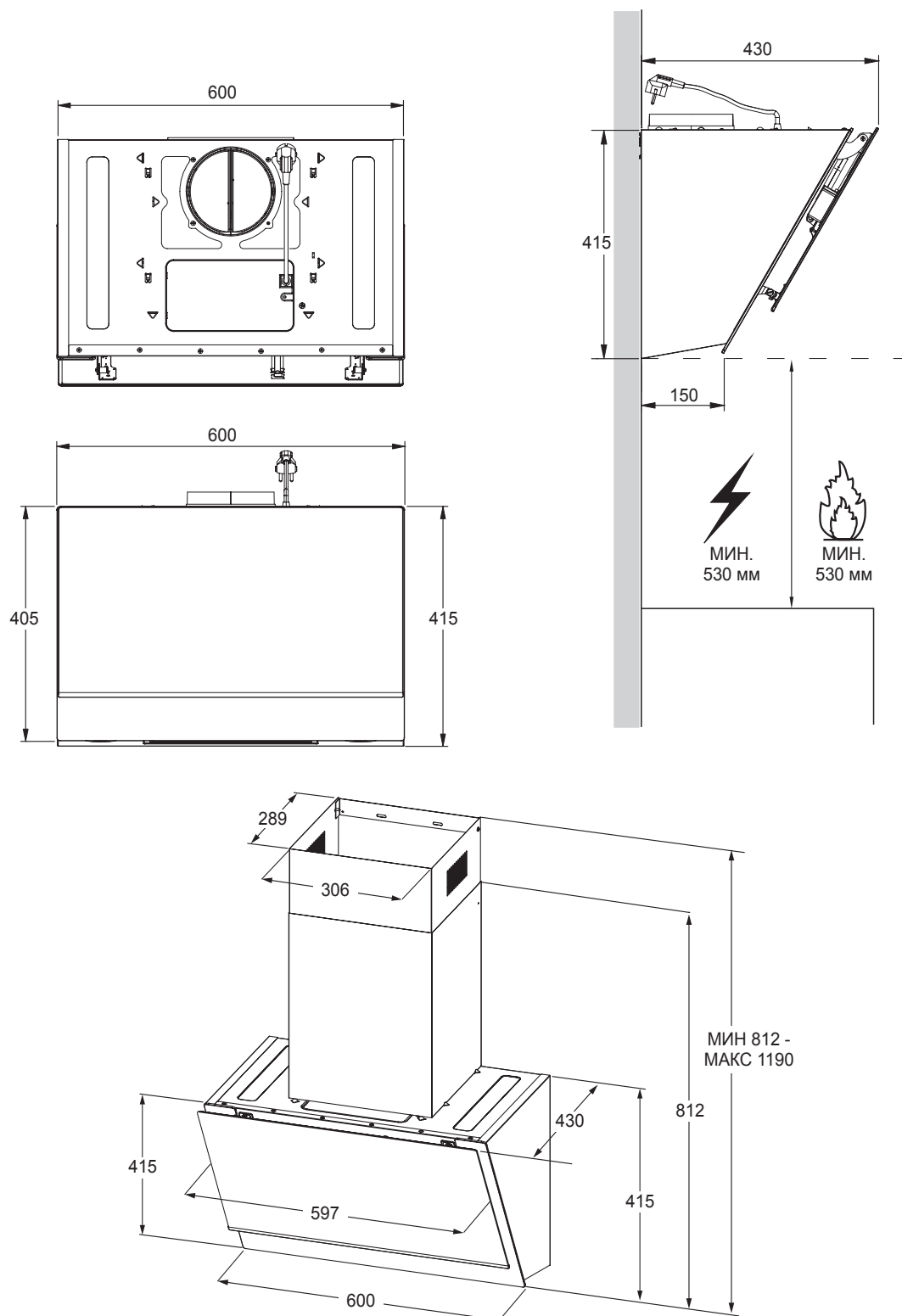
Төменгі декоративтік мұржа (1)

Техникалық спецификация

Кернеу	220 - 240 В ~ 50/60 Гц
Номиналды қуаты	218 Вт
Жарықтандыру қуаты	2 x 1.5 Вт
Қозғалтқыштың қуаты	215 Вт
Ауа шығарғыштың диаметр	150 мм
Ауа шығару өнімділігі	630 м³/сағ
Шуыл	≤ 66dB

ОРНАТУ

Өлшемдер



ҚАЗАҚ

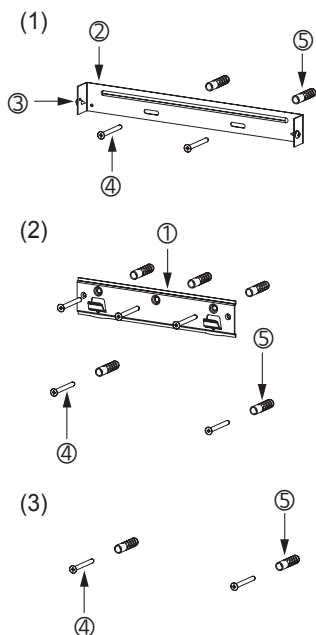
Technical drawing of a three-tiered table. The drawing shows the table's structure with dimensions and labels for different parts.

Dimensions:

- Total height: 1320 - 1700
- Height of the top tier: 926
- Height of the middle tier: 910
- Height of the bottom tier: 530
- Width of the top tier: 600 (divided into 60, 60, and 60)
- Width of the middle tier: 500 (divided into 250 and 250)
- Width of the bottom tier: 260 (divided into 130 and 130)

Labels:

- A: Top tier
- B: Middle tier
- C (қосымша): Bottom tier (additional)
- (1): Top tier detail
- (2): Middle tier detail
- (3): Bottom tier detail

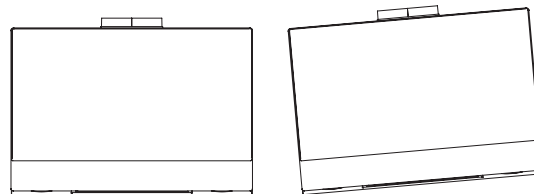


- Сорғышты орналастыратын жердің дәл ортасына төбеге дейін немесе ең жоғарғы шекке дейін тік сызық.
- Плита бетінен **1320–1700** мм жоғары **A** көлденең сызығы.
- Плита бетінен кемінде **926** мм жоғары **B** көлденең сызығы
- Плита бетінен кемінде **730** (немесе **910**) мм жоғары **C** көлденең сызығы.

- **А** көлденең сызыққа, тік анықтамалық сызықтан **60** мм оңға қарай белгі **(1)** қойыңыз.
- Осыны басқа жағына да жасап, екі белгінің бір деңгейде болуын тексеріңіз.
- **В** көлденең сызыққа, тік анықтамалық сызықтан **80** мм солға қарай белгі **(2)** қойыңыз.
- Осыны басқа жағына да және анықтамалық сызыққа да жасаңыз да, екі белгінің бір деңгейде болуын тексеріңіз.
- **С** көлденең сызыққа, тік анықтамалық сызықтан **130 (қаласаңыз 250)** мм оңға қарай белгі **(3)** қойыңыз.
- Осыны басқа жағына да жасап, екі белгінің бір көлденең деңгейдегі сызықта болуын тексеріңіз.

- Белгіленген (1) (2) (3) орындарын $\phi 10$ мм бұрғымен тесіңіз.
- Қабырға бітеуіштерін ⑤ (1) (2) (3) тесіктеріне салыңыз.
- сорғышты бекітетін кронштейнді ① ауа сорғышпен бірге берілетін ④ (5 x 50) үш бұрандамен бекітіңіз.
- Мұржаны бекітетін кронштейнді ② сорғышпен бірге берілетін ④ (5 x 50) екі бұрандамен бекітіңіз.

- Панельді ашыңыз.
- Метал май сүзгісін берілген тұтқасынан ұстап шығарып алыңыз.
- Сорғыш корпусын кронштейнге ① іліңіз.
- Сорғыш корпусының деңгейін түзетіңіз.



Дұрыс емес

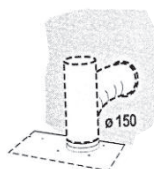
- Сорғыш корпусының ішкі жағынан қабырға бітеуіштеріне ⑤ белгілерге **(3)** бұрандаларды ④ бекітіңіз.
- Сүзгіні сорғышқа орнатыңыз.
- Панельді жабыңыз.

Қосылыстары

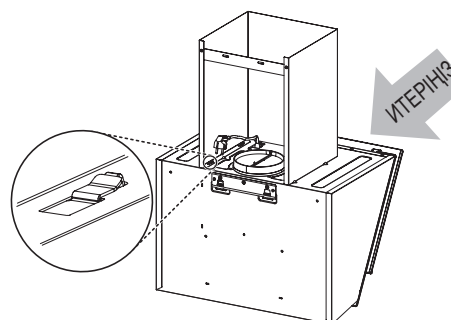
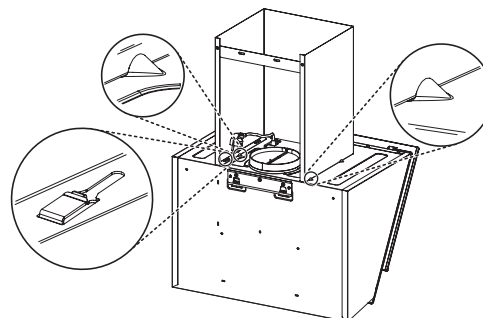
Ауа шығару жүйесінің құбырлы нұсқасы

Құбырлы нұсқаны орнатқан кезде, сорғышты мұржаға орнатушының таңдауы бойынша $\phi 150$ мм иілгіш немесе қатты құбыр арқылы қосу керек.

- Ауа шығарғыш құбырды тиісті құбыр қысқыштарын пайдаланып бекітіңіз (бірге берілмейді).



- Ауа шығару арнасының екі жағын шамалы кеңейтіп, оларды ауа сорғыш корпусына іліңіз де, олардың дұрыс отырғанына көз жеткізіңіз.

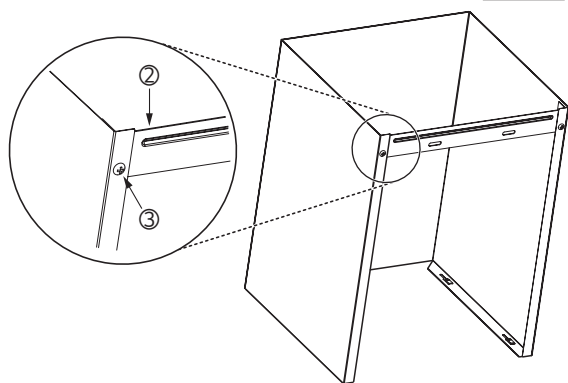


Мұржаны жинау

Мұржаны тек ауа сорғышпен ғана орнатуға болады.

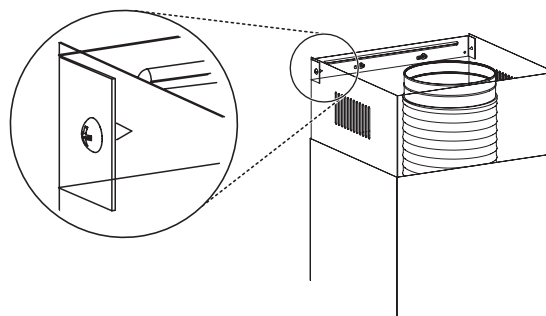
Төменгі декоративтік мұржа

- Мұржаны бекітетін кронштейнді ② төменгі декоративтік мұржаға сорғышпен бірге берілетін екі бұрандамен ③ (4,2 x 9,5) бекітіңіз.

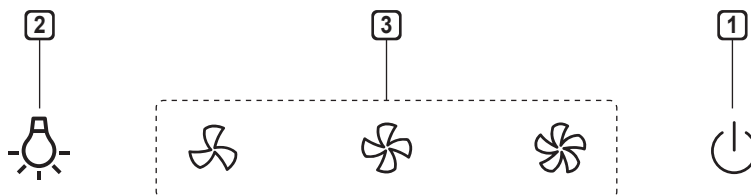


Жоғарғы декоративтік мұржа

- Жоғарғы мұржаның екі жағын сәл кеңейтіңіз де, оны қабырға мен төменгі декоративтік мұржаға бекітілген кронштейннің ② арасына іліңіз.
- Жоғарғы мұржаны кронштейнге сорғышпен бірге берілетін екі бұрандамен ③ (4,2 x 9,5) бекітіңіз.



ПАЙДАЛАНУ



Сорғышты қосқаннан кейін, дыбыстық сигнал естіледі, барлық түймелердің жарық диодтары бір жыпылықтайды да, ауа сорғыш күту режиміне өтеді.

1 ҚУАТ ТҮЙМЕСІ

- Күту режимінде тұрғанда түймені басқан кезде сорғыш қосылады . Осы кезде дыбыстық сигнал естіледі де, мотор төмен жылдамдықпен жұмыс істейді, және  +  түйменің жарықдиоды қосылады. (қосылған режим)
- Қосылған режим кезінде түймені бассаңыз , сорғыш 3 мин. кешіктіріліп тоқтау күйіне өтеді де, тағы 3 минут жұмыс істегеннен кейін өшеді. Осы кезде дыбыстық сигнал естіледі де, мотор төмен жылдамдыққа ауысады және  түйменің жарықдиоды бір секундтық интервалмен жыпылықтайды.
- Кешіктіріліп тоқтау күйінде түймені қайта бассаңыз , дыбыстық сигнал естіледі де, мотор жұмысын тоқтатады, сорғыш бірден өшеді.

2 ЖАРЫҚ ТҮЙМЕСІ

- Түйме  басқа түймелердің әсеріне бағынбайтын жарықтарды өз бетімен басқарады.
- Бұл түймені бір рет бассаңыз, дыбыстық сигнал естіледі де, жарық пен  түйменің жарықдиодтары қосылады.
- Түймені қайта бассаңыз, дыбыстық сигнал естіледі де, жарық пен  түйменің жарықдиодтары өшеді.

3 ЖЫЛДАМДЫҚТЫ ТАҢДАУ ТҮЙМЕСІ

Төмендегі түймелер тек қосылған режимде жұмыс істейді және күту режимінде және кешіктіріліп тоқтау режимінде жұмыс істемейді.

Әр түйменің функциясына байланысты сорғыш үш режимнің бірінде жұмыс істейді: төмен жылдамдықты режим, орташа жылдамдықты режим және жоғары жылдамдықты режим.

Төмен жылдамдық түймесі

- Сорғыш орташа жылдамдық режимінде немесе жоғары жылдамдық режимінде жұмыс істеп тұрған кезде түймені бассаңыз , сорғыш төмен жылдамдық режиміне ауысады. Осы кезде дыбыстық сигнал естіледі,  түйменің жарықдиоды қосылып, мотор төмен жылдамдыққа ауысады.
- Егер сорғыш төмен жылдамдық режимінде жұмыс істеп тұрса, бұл түймені басу ештеңеге әсер етпейді.

Орташа жылдамдық түймесі

- Сорғыш төмен жылдамдық режимінде немесе жоғары жылдамдық режимінде жұмыс істеп тұрған кезде түймені бассаңыз , сорғыш орташа жылдамдық режиміне ауысады. Осы кезде дыбыстық сигнал естіледі,  түйменің жарықдиоды қосылып, мотор орташа жылдамдыққа ауысады.
- Егер сорғыш орташа жылдамдық режимінде жұмыс істеп тұрса, бұл түймені басу ештеңеге әсер етпейді.

Жоғары жылдамдық түймесі

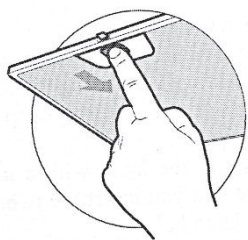
- Сорғыш төмен жылдамдық режимінде немесе орташа жылдамдық режимінде жұмыс істеп тұрған кезде түймені бассаңыз , сорғыш жоғары жылдамдық режиміне ауысады. Осы кезде дыбыстық сигнал естіледі,  түйменің жарықдиоды қосылып, мотор жоғары жылдамдыққа ауысады.
- Егер сорғыш жоғары жылдамдық режимінде жұмыс істеп тұрса, бұл түймені басу ештеңеге әсер етпейді.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Май сүзгілері

Тәуелсіз метал май сүзгілерін тазалау

- Сүзгілерді пайдаланған кезде 2 ай сайын немесе, көп пайдаланса, жиірек тазалап тұру керек, оны ыдыс жуатын машинада жууға болады.
- Оларды ашу үшін ыңғайлы панельді тартыңыз.
- Сүзгілерді бірінен кейін бірін оларды сорғыш құрылғысының артына қарай итеріп, төмен тарту арқылы шығарып алыңыз.
- Сүзгілерді жуған кезде оларды июге болмайды. Оларды сорғышқа қайта салар кезде, толықтай құрғақ болуына көз жеткізіңіз. (Сүзгі бетінің түсі уақыт өте келе өзгеруі мүмкін, бірақ ол сүзгі жұмысының тиімділігіне әсер етпейді.)
- Сүзгілерді сорғышқа орналастырған кезде олардың дұрыс күйде орнатылуына, тұтқасы бар беті сыртқа қарап тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Ыңғайлы панельді жабыңыз.



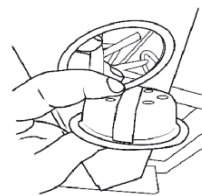
Жарық

Шамды ауыстыру

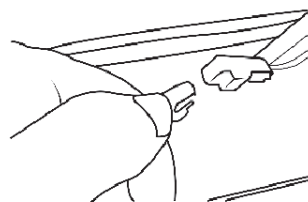
1,5 ВТ жарықдиодты шам.

- Сорғышты өшіріңіз де, оны қуат көзінен ажыратып, сақтандырғышын өшіру арқылы оқшаулаңыз.
- Май сүзгісін шығарып алыңыз.
- Шамды оның фитингісін ауа сорғыш корпусынан жылжытып шығарып алыңыз, (бұл үшін күш салу қажет болуы мүмкін.)

	Макс қуаты	Кернеу	Сурет	Шам түпшесі
Дөңгелек / Диаметр : 70 мм	1.5 Вт	Тұрақты токтың 12 В		— —



- Шам қосқышын ажыратыңыз.
- Шамды дәл сондай түрдегі жаңасына ауыстырыңыз, шамды шам кабеліне қосқаныңызға көз жеткізіңіз.
- Шамды қайтадан ауа сорғыштың корпусына қайта орнатыңыз.



Ескі құрылғыны қоқысқа тастау



- Бұл осы үсті сызылған шелек таңбасы қоқыс электр және электрондық өнімдер (WEEE) қалалық қоқыс жүйесінен бөлек жойылуы керектігін білдіреді.
- Ескі электр құрылғыларында зиянды заттар болады, сондықтан ескі құрылғыны тиісті түрде қоқысқа тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына тиімі мүмкін кері әсерлердің алдын алуға көмектеседі. Ескі құрылғыңызда басқа өнімдерді және шектеулі ресурстарды сақтау қайта өңделетін маңызды материалдарды жөндеу үшін қолданылатын қайта қолданбалы бөлшектер болуы мүмкін.
- Құрылғыңызды өнімді сатып алған дүкенге апаруға немесе жақын жердегі өкілетті WEEE жинау нүктесі туралы мәліметтер үшін жергілікті басқару мекемесіне хабарласуға болады. Еліңіз үшін ең соңғы ақпаратты алу үшін www.lg.com/global/recycling веб-сайтын қараңыз.

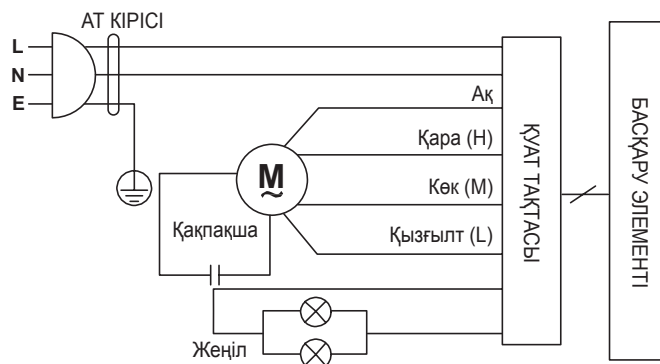
АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын

Белгілер	Ықтимал себебі / Шешімдер
Жарық жанады, бірақ мотор жұмыс істемейді	- Қалақшалар бітелген. - Конденсатор зақымдалған. - Конденсаторды ауыстырыңыз. - Мотор зақымдалған. - Моторды ауыстырыңыз. - Мотордың ішкі сымдары үзілген/ажыраған. Жағымсыз иіс шығуы мүмкін. - Моторды ауыстырыңыз.
Жарық та, мотор да жұмыс істемейді.	Жоғарыдағыға қоса, төмендегіні де тексеріңіз: - Шам зақымдалған. - Шамдарды ауыстырыңыз. - Қуат сымы босап қалған. - Сымдарды электр схемасына сәйкес қосыңыз.
Май ағады	- Шығыс пен ауаны желдету кірісі дұрыс тығыздалмаған. - Шығысты алып, оны желіммен тығыздаңыз. - U-тәрізді бөлім мен қапқақ қосылысынан ағады. - U-тәрізді бөлімді алып, оны сабынмен немесе бояумен тығыздаңыз.
Діріл	- Қалақ зақымдалса, діріл болуы мүмкін. - Қалақты ауыстырыңыз. - Мотор қатты бекітілмеген. - Моторды қатты бекітіңіз. - Ас бөлме ауа сорғышы қатты бекітілмеген. - Ас бөлме ауа сорғышы қатты бекітіңіз.
Дұрыс сормайды	- Ас бөлме ауа сорғышы пен плита бетінің ара-қашықтығы тым үлкен. - Қашықтықты қайта баптаңыз. - Ашық есіктер мен терезеден тым көп ауа үрлейді. - Құрылғыны орнататын басқа жерді таңдаңыз немесе есікті / терезені жабыңыз.
Механизм қисық тұр	- Бекіту бұрандалары қатты тартылмаған. - Бекіту бұрандаларын тартып бұрап, оларды көлденең күйге келтіріңіз. - Ілу бұрандалары қатты тартылмаған. - Ілу бұрандаларын тартып бұрап, оларды көлденең күйге келтіріңіз.

Өндіруші ауа сорғышты пайдаланған кезде, орнату, техникалық қызмет көрсету және пайдалануға қатысты жоғарыдағы ұсыныстар мен нұсқаулықтар орындалмаса және сақталмаса, барлық жауапкершіліктен бас тартады.

Электр Сызбасы



Тұтынушыларға қызмет көрсету

Егер құрылғыңызды жөндеу қажет болса, сатудан кейін қызмет көрсету жөніндегі орталығымыз сізге қызмет көрсетуге дайын. Біз әрдайым тиісті шешімді табамыз. Құрылғыны сатып алған жердегі дилермен байланысыңыз.

Номиналды кернеу: 220–240 В~

Номиналды жиілік: 50–60 Гц

Өндіруші: Уху Мидеа Смарт Китчен Эплайнс Мануфакчуринг Ко., Лтд.
Мекен-жайы: 3-қабаттың батыс жағы, № 5 кеңсе ғимараты, қуат пен материалдардың жаңа өндірістік кластері, Фужоу көшесі, Ванцзян Цзянби жаңа өнеркәсіптік концентрация округі, Уху қаласы, Аньхой провинциясы, Қытай
Пошта индексі: 241000
Тел.: + 86-757-26337806

Импорттаушы: ЖШС LG Electronics RUS, 143160, Ресей Федерациясы, Мәскеу облысы, Руз қалалық округі, Минск шоссесі аумағы, 86-километр, 9-үй
Тел.: +7-495-785-1313

Украинада импорттаушы: «Логин» шетелдік компаниясы,
мекен-жайы: Украина, Киев, 03113, Победы даңғылы, 62-В,
Тел.: +38 (095)-153-68-25

Өндіруші ел: Қытай

Өндірген күн: Техникалық деректер бар белгіні қараңыз



1. Сақтау

Құрылғыны далалық алаңдарда немесе ауа-райы шарттарының тікелей әсеріне түсетін орындарда (тікелей күн сәулесі, жел, жаңбыр немесе нөл дәрежесінен төмен болған температуралар) орнатпаңыз немесе сақтамаңыз.

2. Тасымалдау

Өнім осы тасымалдау түрінде әрекет ететін тауарларды тасымалдау ережелеріне сәйкес кез келген көлік түрімен тасымалданады.

- Тасымалдау зақымдалуды болдырмайтын шарттарда жүзеге асырылуы керек.
- Тауарды тиеу және түсіру кезінде жүктеме соққыларының әсеріне ұшыратпаңыз.

3. Жүзеге асыру

Өнімдердің сатылуы жүзеге асырылатын елдің қолданыстағы заңнамасында белгіленген ережелерге сәйкес орындалады.

4. Қайта өңдеу

- Ескі электрлік өнімдердің құрамында қауіпті заттар болады, сондықтан ескі құрылғыларыңызды қоқысқа дұрыс тастау қоршаған ортаға және адамзат денсаулығына әлеуетті кері әсерлерін тигізудің алдын алуға көмектеседі. Ескі құрылғы құрамында басқа өнімдерді жөндеу үшін пайдалануға болатын қайта пайдаланылатын бөлшектер және шектелген ресурстарды сақтау үшін қайта өңделетін басқа құнды материалдар болуы мүмкін.
- Ескі жабдығыңызды кәдеге жарату туралы қосымша ақпарат алу үшін, қаладағы кеңсеге, қалдықты кәдеге жарату қызметіне немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

ӨНІМНІҢ АНЫҚТАМА ПАРАҒЫ

(EU) № 65/2014

Сауда белгісі	LG Electronics
Үлгі идентификаторы	HCEZ2427B2 HCEZD2427B2 HCEZM2427B2
Қуаттың жылдық тұтынылуы (AEC _{ас бөлме ауа сорғышы})	Жылына 93,3 кВт/сағ
Энергия тұтыну тиімділігінің класы	C
Гидрогаздинамикалық тиімділік (FDE _{ас бөлме ауа сорғышы})	18,1
Сұйықтық динамикасының тиімділік класы	C
Жарықтандыру тиімділігі (LE _{ас бөлме ауа сорғышы})	41,0 люкс/Вт
Жарықтандырудың тиімділік класы	A
Майды сүзгіден өткізу тиімділігі (GFE _{ас бөлме ауа сорғышы})	76,0 %
Майды сүзгіден өткізудің тиімділік класы	C
Қалыпты қолданыстағы минималды / максималды жылдамдықтағы ауа ағыны	Минималды жылдамдық : 286 м3/сағ Максималды жылдамдық : 625 м3/сағ
Қалыпты қолданыстағы минималды / максималды жылдамдықтағы ауа арқылы таралатын акустикалық A сызықты дыбыс қуатының сәулелендіруі	Минималды жылдамдық : 49 дБ Максималды жылдамдық : 66 дБ
Өшкен күйдегі өлшенген қуаттың тұтынылуы (P _o)	N/A
Күту режиміндегі өлшенген қуаттың тұтынылуы (P _s)	0,44 Вт

Асханалықауа сорғыш туралы ақпарат

(EU) № 66/2014

Сауда белгісі	LG Electronics
Үлгі идентификаторы	HCEZ2427B2 HCEZD2427B2 HCEZM2427B2
Қуаттың жылдық тұтынылуы ($AEC_{ас\ бөлме\ ауа\ сорғышы}$)	Жылына 93,3 кВт/сағ
Уақыттың арту коэффициенті (F)	1,3
Гидрогаздинамикалық тиімділік ($FDE_{ас\ бөлме\ ауа\ сорғышы}$)	18,1
Энергиялық тиімділік көрсеткіші ($EEl_{ас\ бөлме\ ауа\ сорғышы}$)	76,0
Максималды тиімділік нүктесіндегі өлшенген ауа шығыны ($Q_{вер}$)	362,0 м³/сағ
Максималды тиімділік нүктесіндегі өлшенген ауа қысымы ($P_{вер}$)	340 Па
Максималды ауа ағыны ($Q_{макс}$)	624,7 м³/сағ
Максималды тиімділік нүктесіндегі өлшенген тұтынылатын электр қуаты ($W_{вер}$)	197,1 Вт
Жарықтандыру жүйесінің номиналды қуаты (W_L)	1,5 Вт x 2 (дөңгелек шам)
Пісіру бетіндегі жарықтандыру жүйесінің орташа жарықтығы ($E_{орташа}$)	124 люкс
Күту режиміндегі өлшенген қуаттың тұтынылуы (P_s)	0,44 Вт
Өшкен күйдегі өлшенген қуаттың тұтынылуы (P_o)	Жоқ
Дыбыс қуатының деңгейі (L_{WA})	Минималды жылдамдық: 49 дБ Максималды жылдамдық: 66 дБ

ЕСКЕ САЛУ



ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВИТЯЖКА

УКРАЇНСЬКА

Перш ніж починати експлуатацію приладу, уважно прочитайте цей посібник та завжди зберігайте його в доступному місці для довідки.

HCEZ2427B2

HCEZD2427B2

HCEZM2427B2



MFL62060352_03



www.lg.com

Copyright © 2021 - 2022 LG Electronics Inc. Всі права захищено.

ЗМІСТ

3 ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- 3 Встановлення
- 4 Експлуатація і технічне обслуговування
- 5 Заходи безпеки

6 ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

- 6 Деталі
- 6 Комплектуючі
- 6 Технічні характеристики

7 ВСТАНОВЛЕННЯ

- 7 Розміри
- 8 Свердління отворів в стіні та фіксація кронштейну
- 9 З'єднання
- 9 Димохід

10 ЕКСПЛУАТАЦІЯ

11 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- 11 Жирові фільтри
- 11 Освітлення
- 11 Утилізація старого обладнання

12 ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

14 МІКРОФІША ВИРОБУ

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Прочитайте і дотримуйтесь усіх інструкцій при використанні витяжки, щоб запобігти ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, травмування або пошкоджень. Цей посібник не вказує на всі можливі умови та випадки, які можуть трапитися. Завжди звертайтеся до свого агента з обслуговування або виробника з приводу проблем, яких ви не розумієте.

Завантажте посібник користувача за посиланням: <http://www.lg.com>



Цей символ означає повідомлення про небезпеку. Він сповіщає про потенційні небезпеки, які можуть спричинити пошкодження майна і/або серйозні тілесні ушкодження та смерть.

Всі повідомлення про небезпеку вказані після такого символу, а також після слів **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** або **УВАГА**. Ці слова означають:



ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Вказує на небезпечну ситуацію, яку необхідно усунути, щоб запобігти можливій смерті або серйозним травмам.



УВАГА - Вказує на небезпечну ситуацію, яку необхідно усунути, щоб запобігти можливим травмам легкої або середньої тяжкості.

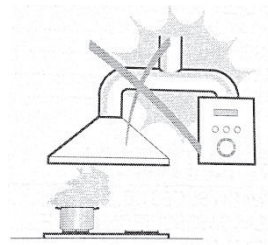


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Заради власної безпеки дотримуйтесь усіх правил, наведених у цьому посібнику, щоб знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, або запобігти пошкодженню майна, травмам або смерті.

Встановлення

- Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли в результаті неправильної або невідповідної установки.
- Мінімальна безпечна відстань між плитою варильної панелі та витяжкою становить 650 мм (деякі моделі можна встановлювати на меншій висоті, зверніться до пунктів, які стосуються робочих розмірів та встановлення).
- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає напрузі, вказаній на табличці з технічними характеристиками, закріпленій на внутрішній стороні витяжки.
- Для приладів класу I переконайтеся, що побутове джерело живлення гарантує належне заземлення.
- Підключіть витяжку до витяжної труби через трубу мінімальним діаметром 120 мм. Маршрут димоходу повинен бути якомога коротшим.
- Не підключайте витяжку до витяжних каналів, по яких проходять димоходи (котли, каміни тощо).
- Якщо витяжка використовується разом з неелектричними приладами (наприклад, газовими приладами), у приміщенні повинен бути забезпечений достатній ступінь аерації, щоб запобігти зворотному потоку відпрацьованих газів. В кухні повинен бути отвір, безпосередньо з'єднаний з відкритим повітрям, щоб гарантувати надходження чистого повітря. Коли витяжка використовується разом з приладами, що забезпечуються енергією, відмінною від електричної, від'ємний тиск у приміщенні не повинен перевищувати 0,04 мбар, щоб запобігти потраплянню відпрацьованих газів у приміщення через витяжку.

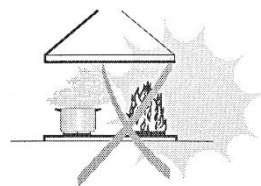
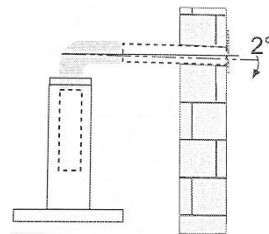


4 ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- У випадку пошкодження силового кабелю, його повинен замінити виробник або відділ технічного обслуговування, щоб запобігти будь-яким ризикам.
- Якщо в інструкції з монтажу газової плити вказана більша відстань, ніж зазначена вище, це слід врахувати. Правила, що стосуються випуску повітря, мають бути виконаними.

Експлуатація і технічне обслуговування

- Витяжка розроблена виключно для домашнього використання для усунення кухонного запаху.
- Ніколи не використовуйте витяжку для інших цілей, крім тих, для яких вона розроблена.
- Ніколи не залишайте сильного відкритого полум'я під витяжкою, коли вона працює.
- Відрегулюйте інтенсивність полум'я, щоб направити його лише на дно каструлі, переконавшись, що воно не охоплює її боки.
- Під час використання фритюрниці, її необхідно постійно контролювати: перегріта олія може спалахнути полум'ям.
- Не підносьте відкрите полум'я під витяжку; небезпека пожежі.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними можливостями, сенсорними чи розумовими здібностями або браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або навчені користуватися приладом у безпечний спосіб і розуміють, які ризики з цим пов'язані.
- За дітьми необхідно наглядати, щоб переконатися, що вони не граються приладом.
- Очищення й технічне обслуговування не можна виконувати дітям без нагляду дорослих.
- При використанні кухонної витяжки одночасно з приладами, що працюють на газі або іншому паливі, необхідно забезпечити достатнє вентильовання приміщення.
- Фільтр виготовлений з високощільного алюмінію.
- Не рекомендується застосовувати для чищення їдкі миючі засоби. Для забезпечення належного функціонування приладу необхідно регулярно виконувати його обслуговування.
- Для захисту основного корпусу від корозійної дії застарілого бруду необхідно проводити чищення витяжки гарячою водою із застосуванням не їдких миючих засобів раз на два місяці.
- В разі, якщо чищення виконується не у відповідності з інструкціями, виникає ризик займання.
- Забороняється виводити повітря у трубу, яка використовується для відведення відпрацьованих газів приладів, які працюють на газі або іншому паливі.



УВАГА

- Доступні деталі можуть нагріватися при використанні з кухонними приладами
- Перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування вимкніть або від'єднайте прилад від електромережі.
- Очистіть та/або замініть фільтри після зазначеного періоду накопичення вапняного осаду (небезпека пожежі).
- Очистіть витяжку вологою ганчіркою та нейтральним рідким миючим засобом.
- Прилад може обслуговувати не більше 4 елементів варильної поверхні.

Заходи безпеки

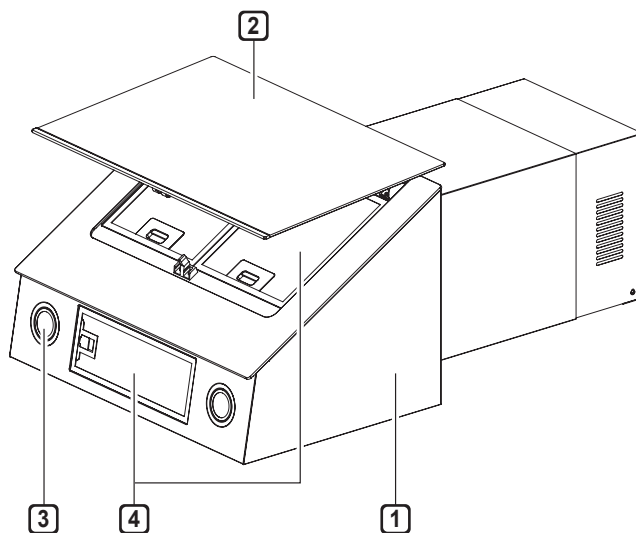
- Прилад не призначений для використання маленькими дітьми або фізично хворими людьми без нагляду.
- Слідкуйте за тим, щоб маленькі діти не гралися з приладом.
- Шнур електроживлення потрібно вставляти в розетку з постійним виводом заземлення.
- Кухонна витяжка призначена виключно для житлових приміщень і не підходить для барбекю-майданчиків, шашличних і використання в інших комерційних цілях.
- Необхідно регулярно очищати витяжку і фільтр згідно інструкції.
- Не допускайте відкритого полум'я і появи частинок жиру під приладом.
- У разі виникнення несправності телефонуйте до відділу післяпродажного обслуговування.
- Забезпечуйте на кухні достатню вентиляцію.
- Перед початком обслуговування або чищення переконайтеся, що живлення вимкнено.
- В цілях безпеки при пошкодженні шнура електроживлення його заміну повинен виконувати виробник, сервісний агент виробника або особи, що мають аналогічну кваліфікацію. Новий шнур електроживлення надається виробником або продавцем.
- У разі пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення телефонуйте в центр післяпродажного обслуговування.
- В разі, якщо чищення виконується не у відповідності з інструкціями, виникає ризик займання.
- В разі пошкодження з'єднувального проводу зверніться до виробника, співробітників центру післяпродажного обслуговування або до інших кваліфікованих фахівців.
- Щоб уникнути будь-якої небезпеки займання, використовуйте прилад відповідно до інструкції.
- Забороняється виводити повітря у димову або витяжну трубу, яка використовується для відведення відпрацьованих газів приладів, які працюють на газі.
- Дотримуйтесь місцевого законодавства, застосовного до зовнішнього виведення повітря.

Символ  на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як звичайні побутові відходи. Натомість він повинен бути переданий у відповідний пункт збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши правильну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей, які в іншому випадку можуть бути спричинені неналежною утилізацією цього виробу. Для отримання більш детальної інформації про переробку цього виробу, зверніться до адміністрації міста, служби з утилізації побутових відходів, або до магазину, де придбано прилад.

ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Деталі



1 КОРПУС ВИТЯЖКИ

2 СКЛО ПАНЕЛІ СЕНСОРНОГО КЕРУВАННЯ

3 СВІТЛО

4 ФІЛЬТР

Комплектуючі



Кронштейн для кріплення
витяжки (1)



Кронштейн для кріплення
димоходу (2)



Посібник (1)



Гарантійний талон (1)



Гвинти 4,2 x 9,5 (6)



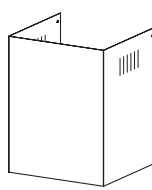
Гвинти 5 x 50 (7)



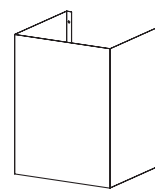
Дюбелі (7)



Випускна труба (1)



Верхній декоративний димар (1)



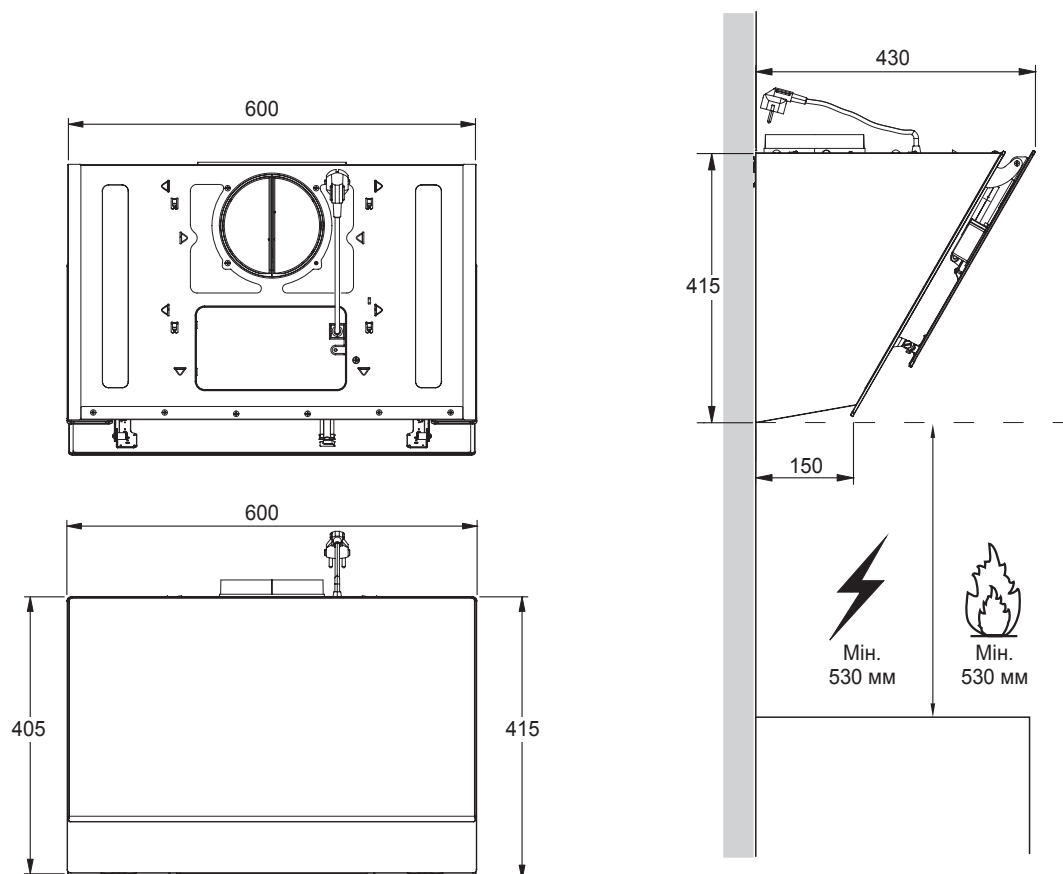
Нижній декоративний димар (1)

Технічні характеристики

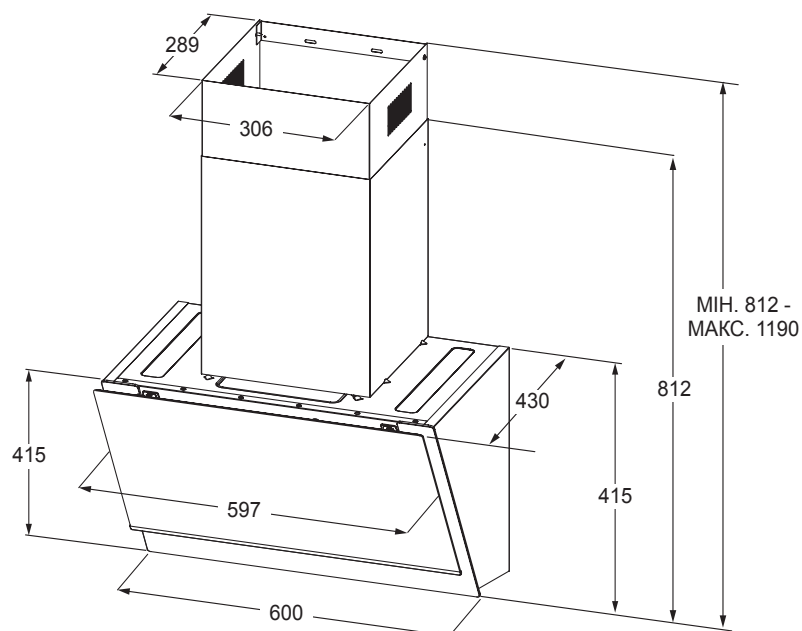
Напруга	220–240 В ~ 50/60 Гц
Номинальна потужність	218 Вт
Потужність освітлення	2 X 1,5 Вт
Потужність електромотору	215 Вт
Діаметр повітроводу	150 мм
Повітряний потік	630 м³/год
Рівень шуму	≤ 66 дБ

ВСТАНОВЛЕННЯ

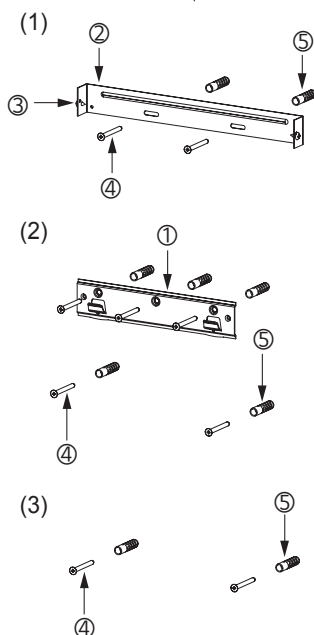
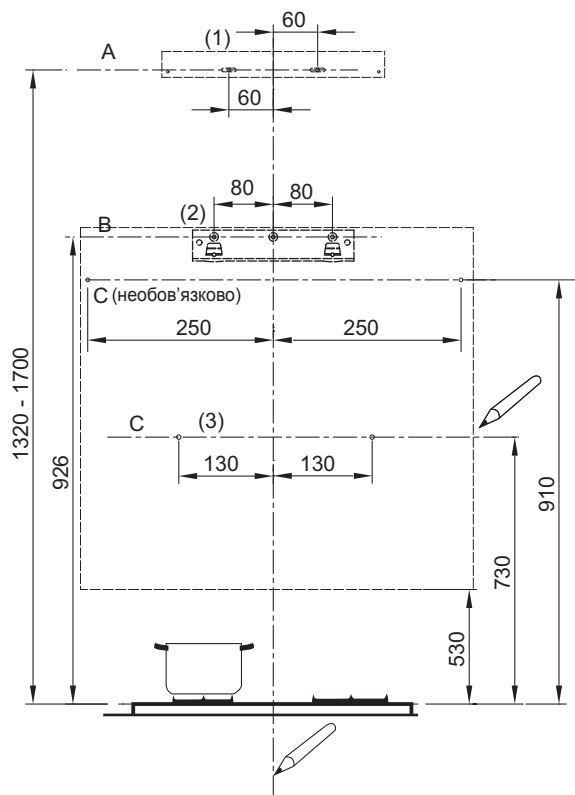
Розміри



УКРАЇНСЬКА



Свердління отворів в стіні та фіксація кронштейну



Для початку виконайте такі креслення:

- Вертикальна лінія до стелі або до верхньої межі, в центрі ділянки, в якій слід встановити витяжку.
- Горизонтальна лінія **A** на відстані **1320–1700** мм від верху плити.
- Горизонтальна лінія **B** на відстані не менше **926** мм від верху плити.
- Горизонтальна лінія **C** на відстані мінімум **730 (910 на вибір)** мм від верху плити.

Позначення точок:

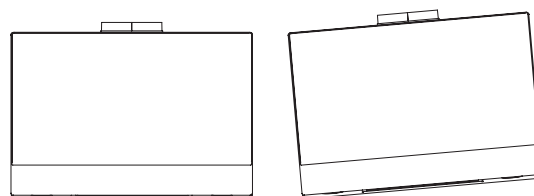
- Позначте точку **(1)** на горизонтальній лінії **A**, **60** мм праворуч від вертикальної лінії відліку.
- Повторіть цю операцію з іншого боку, переконавшись, що дві позначки вирівняні.
- Позначте точку **(2)** на горизонтальній лінії **B**, **80** мм праворуч від вертикальної лінії відліку.
- Повторіть цю операцію з іншого боку та на вертикальній лінії відліку, переконавшись, що три позначки вирівняні.
- Позначте точку **(3)** на горизонтальній лінії **C**, **130 (250 за бажанням)** мм праворуч від вертикальної лінії відліку.
- Повторіть цю операцію з іншого боку, переконавшись, що дві позначки знаходяться на одній горизонтальній лінії.

Зафіксуйте кронштейни:

- Свердліть у позначених точках **(1) (2) (3)**, використовуючи свердло $\phi 10$ мм.
- Вставте дюбелі **(5)** у отвори **(1) (2) (3)**.
- Закріпіть кронштейн для кріплення витяжки **(1)** за допомогою 3 гвинтів **(4)** (5 x 50), що постачаються в комплекті з витяжкою.
- Закріпіть кронштейн для кріплення димоходу **(2)** за допомогою 2 гвинтів **(4)** (5 x 50), що постачаються в комплекті з витяжкою.

Підвішування корпусу витяжки:

- Відкрийте панель.
- Зніміть металевий жировий фільтр за допомогою ручок.
- Підвісьте корпус витяжки на кронштейн **(1)**.
- Вирівняйте корпус витяжки.



Правильно

Неправильно

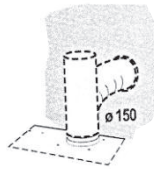
- З внутрішньої сторони корпусу витяжки загвинтіть гвинти **(4)** в дюбелі **(5)** у точках **(3)**.
- Встановіть фільтр у витяжку.
- Закрийте панель

З'єднання

Версія витяжної системи з повітропровідним каналом

Встановлюючи витяжку з відведенням повітря в канал, приєднайте її до димоходу за допомогою гнучкої або жорсткої труби ϕ 150 мм, вибір яких залишається за монтажником.

- Зафіксуйте випускну трубу в правильному положенні за допомогою затискачів для труб потрібного розміру (не постачаються).

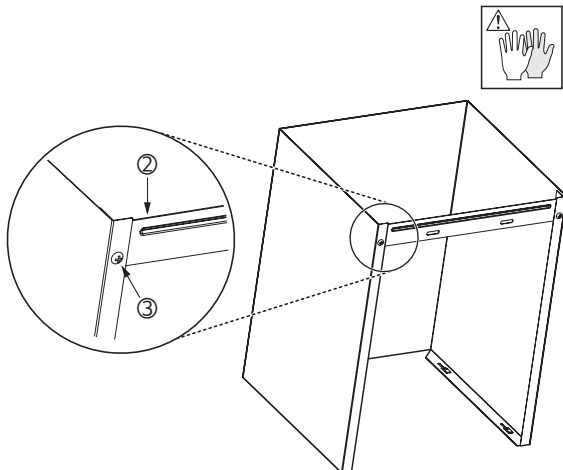


Димохід

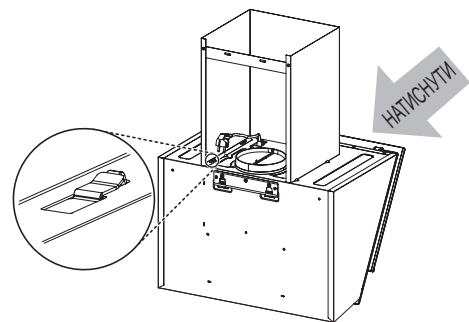
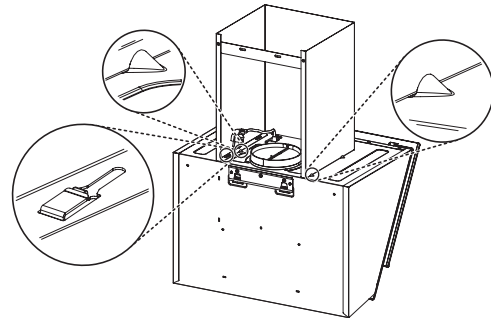
Димохід можна встановити лише з витяжкою.

Нижній декоративний димар

- Зафіксуйте кронштейн для димоходу ② на нижньому декоративному димарі за допомогою 2 гвинтів ③ (4,2 x 9,5), що постачаються в комплекті з витяжкою.

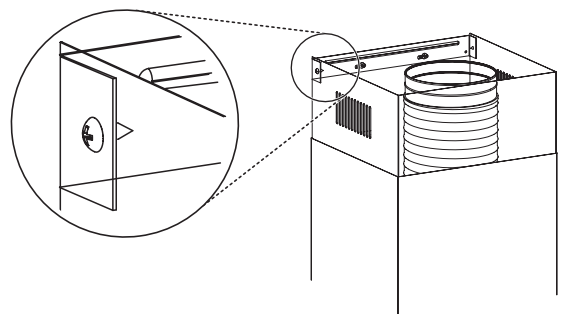


- Злегка розширте обидві сторони димоходу і зачепіть їх за корпус витяжки, переконавшись, що вони добре з'єднані.

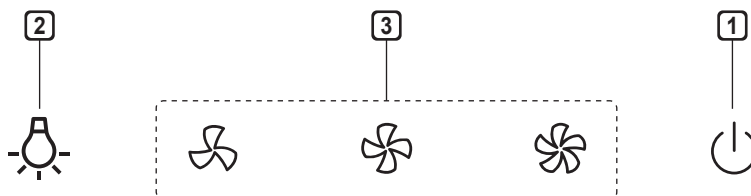


Верхній декоративний димар

- Злегка розширте обидві сторони верхнього димоходу і зачепіть їх між стіною та кронштейном ②, який закріплений на нижньому декоративному димарі.
- Закріпіть верхній димохід на кронштейні ② за допомогою 2 гвинтів ③ (4,2 x 9,5), що постачаються в комплекті з витяжкою.



ЕКСПЛУАТАЦІЯ



Після ввімкнення витяжки пролунає звуковий сигнал, всі світлодіоди кнопок засвітяться один раз, і витяжка увійде в стан очікування.

1 КНОПКА ЖИВЛЕННЯ

- Коли ви натискаєте кнопку  у режимі очікування, витяжка вмикається. В цей час пролунає звуковий сигнал, двигун буде працювати на низькій швидкості і будуть горіти світлодіоди кнопки  +  (стан увімкнення)
- Коли ви натискаєте кнопку  в стані увімкнення, витяжка переходить у стан 3-хвилинної затримки вимкнення і вимикається після роботи протягом додаткових 3 хвилин. В цей час пролунає звуковий сигнал, двигун перемкнеться на низьку швидкість, а світлодіод кнопки  буде блимати з інтервалом в одну секунду.
- При повторному натисканні на кнопку  у стані 3-хвилинної затримки вимкнення, подається звуковий сигнал, двигун зупиняється і витяжка вимикається негайно.

2 КНОПКА СВІТЛО

- Кнопка  самостійно керує освітленням, не впливаючи на функціонування інших кнопок.
- При натисканні на цю кнопку один раз, лунає звуковий сигнал, вмикається світло і горить світлодіод кнопки .
- При повторному натисканні на цю кнопку, лунає звуковий сигнал, вимикається світло і гасне світлодіод кнопки .

3 КНОПКА ВИБОРУ ШВИДКОСТІ

Наступні кнопки ефективні лише в режимі увімкнення, а не в режимі очікування та 3-хвилинної затримки вимкнення.

Залежно від функції кожної кнопки, витяжка працюватиме в одному з трьох режимів: режим низької швидкості, режим середньої швидкості та режим високої швидкості.

Кнопка низької швидкості

- Коли ви натискаєте кнопку  і витяжка працює в режимі середньої або високої швидкості, витяжка переходить у режим низької швидкості. В цей час лунає звуковий сигнал, вмикається світлодіод кнопки  і двигун перемикається на низьку швидкість.
- Якщо витяжка вже працює в режимі низької швидкості, натискання цієї кнопки не впливає на її функціонування.

Кнопка середньої швидкості

- Коли ви натискаєте кнопку  і витяжка працює в режимі низької або високої швидкості, витяжка переходить у режим середньої швидкості. В цей час лунає звуковий сигнал, вмикається світлодіод кнопки  і двигун перемикається на середню швидкість.
- Якщо витяжка вже працює в режимі середньої швидкості, натискання цієї кнопки не впливає на її функціонування.

Кнопка високої швидкості

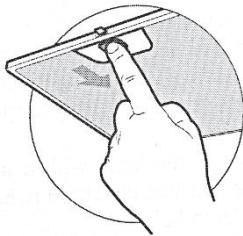
- Коли ви натискаєте кнопку  і витяжка працює в режимі низької або середньої швидкості, витяжка переходить у режим високої швидкості. В цей час лунає звуковий сигнал, вмикається світлодіод кнопки  і двигун перемикається на високу швидкість.
- Якщо витяжка вже працює в режимі високої швидкості, натискання цієї кнопки не впливає на її функціонування.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

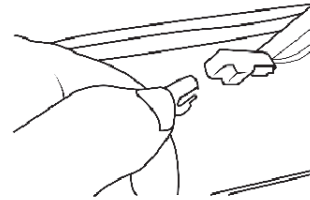
Жирові фільтри

Очищення металевих жирових фільтрів

- Фільтри потрібно чистити кожні 2 місяці роботи або частіше у випадку особливо інтенсивного використання, і їх можна мити в посудомийній машині.
- Потягніть передню панель, щоб відкрити їх.
- Витягніть фільтри по черзі, штовхаючи їх до задньої сторони витяжки та одночасно тягнучи вниз.
- Під час миття слід уникати будь-якого згинання фільтрів. Перш ніж знову встановити їх у витяжку, переконайтеся, що фільтри повністю сухі. (Колір поверхні фільтра може змінюватися протягом часу, але це не впливає на ефективність фільтра).
- При установці фільтрів у витяжку зверніть увагу на те, що вони встановлені у правильному положенні рукояткою назовні.
- Закрийте передню панель.



- Від'єднайте з'єднувач світильника.
- Замініть світильник новим такого ж типу, переконавшись, що ви правильно підключили відповідний кабель.
- Встановіть світильник назад у корпус витяжки.



Утилізація старого обладнання



1 Цей перекреслений символ сміттового кошика вказує, що відпрацьовані електричні та електронні вироби (WEEE) потрібно утилізувати окремо від побутових відходів.

- 2 Старі електричні вироби можуть містити небезпечні речовини, тому правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Старе обладнання може містити деталі, які можуть бути використані повторно для ремонту інших виробів, а також інші цінні матеріали, які можливо переробити, щоб зберегти обмежені ресурси.
- 3 Ви можете віднести свій прилад в магазин, де його було придбано, або зв'язатися з органами місцевого самоврядування, щоб отримати докладні відомості про найближчий пункт прийому відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Щоб отримати найсвіжішу інформацію щодо вашої країни, звертайтеся за адресою: www.lg.com/global/recycling

Освітлення

Заміна світильника

Світлодіодний світильник потужністю 1,5 Вт.

- Вимкніть витяжку та від'єднайте її від мережі живлення, витягнувши штепсельну вилку або вимкнувши автоматичний запобіжник.
- Зніміть жировий фільтр.
- Зніміть світильник, витягнувши його фітинг з корпусу витяжки (для цього може знадобитися натискання або прикладення певного зусилля).

	Макс. потужність	Напруга	Малюнок	Цоколь лампи
Кругла/ Діаметр: 70 мм	1.5 Вт	12 В постійного струму		— —

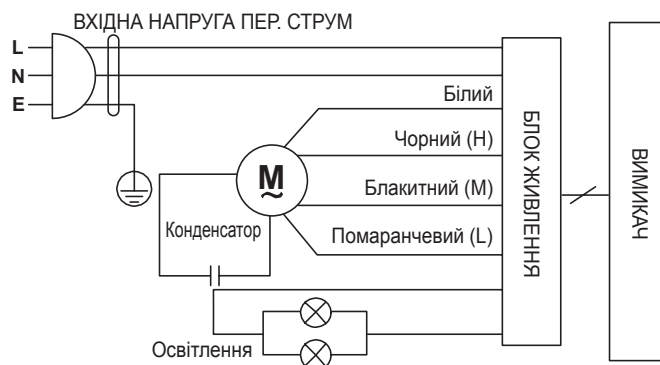
ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перед зверненням у центр обслуговування

Ознаки	Можлива причина/Рішення
Світло вмикається, але двигун не працює	- Лопаті заблоковані. - Пошкоджений конденсатор. - Замініть конденсатор. - Пошкоджений двигун. - Замініть двигун. - Внутрішня обмотка двигуна пошкоджена/відключена. Може виникати неприємний запах. - Замініть двигун.
І світло, і двигун не працюють	Окрім вищезазначеного, перевірте наступне: - Пошкоджений світильник. - Замініть світильник. - Відсутній контакт на клеммах під'єднання кабелю живлення. - Підключіть дроти згідно електричної схеми.
Витік масла	- Випускний повітровід та вхід для вентиляції повітря не герметично закриті. - Зніміть випускний повітровід і загерметизуйте клеєм. - Витік із з'єднання П-подібної секції та кришки. - Зніміть П-подібну секцію і загерметизуйте милом або фарбою.
Вібрація	- Пошкодження лопаті може спричинити вібрацію. - Замініть лопать. - Двигун не закріплений надійно. - Закріпіть двигун надійно. - Витяжка не закріплена надійно. - Закріпіть витяжку надійно.
Недостатнє всмоктування	- Занадто велика відстань між витяжкою та плитою. - Налаштуйте відстань. - Занадто великий потік повітря через відкриті двері чи вікна. - Виберіть нове місце, щоб встановити прилад або закрийте деякі двері/вікна.
Прилад нахилиється	- Фіксуючі гвинти недостатньо затягнуті. - Затягніть фіксуючий гвинт вирівнявши витяжку в горизонтальному положенні. - Підвісні гвинти недостатньо затягнуті. - Затягніть підвісний гвинт вирівнявши витяжку в горизонтальному положенні.

Виробник відмовляється від будь-якої відповідальності, якщо при встановленні, використанні та обслуговуванні витяжки не дотримуються вищенаведені рекомендації та інструкції з встановлення, обслуговування та використання.

Електрична Схема



Служба клієнтської підтримки

Наш відділ післяпродажного обслуговування завжди готовий допомогти вам, якщо ваш прилад потребує ремонт. Ми завжди знайдемо відповідне рішення. Зверніться до торгової мережі, де ви придбали прилад.

Номинальна напруга: 220–240 В~

Номинальна частота: 50–60 Гц

Виробник: Вуху Мідеа Кітчен енд Бат Еплайенсіс Мануфекчурінг Ко. Лтд.
Адреса: Ванчун Іст Роуд, Іст Дістрікт, Економік енд Текнолоджікал Девелопмент Зон,
місто Уху, провінція Аньхой, Китай
Поштовий індекс: 241000
Тел.: + 86-757-26337806

Імпортёр в Російській Федерації: ТОВ «ЛГ Електронікс Рус», 143160, Російська Федерація, Московська область, Рузький міський округ, територія Мінське шосе, кілометр 86-й, будинок 9
Тел.: +7-495-785-1313

Імпортёр в Україні: Іноземне підприємство "Логін" 03113, м. Київ, пр-т Перемоги, буд. 62-Б,
Тел.: +38 (095)-153-68-25

Країна виробництва: Китай

Дата виробництва: Див. паспортну табличку



1. Зберігання

Не встановлюйте і не зберігайте прилад на відкритому повітрі або в місцях, що піддаються впливу прямих погодних умов (сонячні промені, вітер, температури нижче нуля).

2. Транспортування

Виріб перевозиться будь-яким видом транспорту відповідно до Правил перевезення вантажів, що діють на даному виді транспорту.

- Транспортування повинно здійснюватися в умовах, що виключають пошкодження.
- Не піддавайте виріб ударним навантаженням під час завантаження і розвантаження.

3. Реалізація

Продаж продукції здійснюється відповідно до правил, встановлених чинним законодавством тієї країни, в якій вона реалізується.

4. Вторинна переробка

- Використані електричні прилади можуть містити небезпечні речовини, тому належна утилізація старого приладу допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Ваш старий прилад може містити багаторазові деталі, які можна використати для ремонту інших виробів, а також інші цінні матеріали, які підлягають переробці для збереження обмежених ресурсів.
- Для отримання більш докладної інформації про утилізацію старого обладнання зверніться до адміністрації міста, служби утилізації відходів чи в магазин, де був придбаний продукт.

МІКРОФІША ВИРОБУ

(EU) № 65/2014

Торговий знак	LG Electronics
Визначення моделі	HCEZ2427B2 HCEZD2427B2 HCEZM2427B2
Річне споживання енергії ($AEC_{\text{виряжка}}$)	93,3 кВт·год на рік
Клас енергоефективності	C
Газодинамічна ефективність ($FDE_{\text{виряжка}}$)	18,1
Клас ефективності газодинаміки	C
Ефективність освітлення ($LE_{\text{виряжка}}$)	41,0 люкс/Вт
Клас ефективності освітлення	A
Ефективність фільтрації жиру ($GFE_{\text{виряжка}}$)	76,0 %
Клас ефективності фільтрації жиру	C
Мінімальна / максимальна швидкість потоку повітря при нормальному використанні	Мінімальна швидкість : 286 м3/год Максимальна швидкість : 625 м3/год
Рівень акустичного поширення шуму в повітрі, при мінімальній / максимальній швидкості при нормальному використанні	Мінімальна швидкість : 49 дБ Максимальна швидкість : 66 дБ
Виміряне споживання енергії у вимкненому режимі (P_o)	N/A
Виміряне споживання енергії у режимі очікування (P_s)	0,44 Вт

Інформація про витяжку

(EU) № 66/2014

Торговий знак	LG Electronics
Визначення моделі	HCEZ2427B2 HCEZD2427B2 HCEZM2427B2
Річне споживання енергії ($AEC_{\text{витяжка}}$)	93,3 кВт·год на рік
Фактор збільшення часу (F)	1,3
Ефективність гідродинаміки ($FDE_{\text{витяжка}}$)	18,1
Індекс енергоефективності ($EEl_{\text{витяжка}}$)	76,0
Виміряна швидкість повітряного потоку у точці максимальної ефективності ($Q_{\text{вєр}}$)	362,0 м³/год
Вимірний тиск повітря у точці максимальної ефективності ($P_{\text{вєр}}$)	340 Па
Максимальний повітряний потік ($Q_{\text{макс}}$)	624,7 м³/год
Виміряне електроживлення на вході у точці максимальної ефективності ($W_{\text{вєр}}$)	197,1 Вт
Номинальна потужність системи освітлення (W_L)	1,5 Вт x 2 (кільцева лампа)
Середня освітленість системи освітлення на варильній поверхні ($E_{\text{сєр}}$)	124 люкс
Виміряне споживання енергії у режимі очікування (P_s)	0,44 Вт
Виміряне споживання енергії у вимкненому режимі (P_o)	Н/Д
Рівень потужності звуку (L_{WA})	Мінімальна швидкість: 49 дБ Максимальна швидкість: 66 дБ

	Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.	RU
	таңба қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.	KZ
	Символ «петля Мебіуса» вказує на можливість утилізації упаковки. Символ може бути доповнений позначенням матеріалу упаковки у вигляді цифрового і/або літерного позначення.	UA



Информационный центр для клиентов
Тұтынушылар туралы ақпарат орталығы
Центр інформації для клієнтів

8-800-200-7676 в Россия
8-8000-805-805 в Қазақстан
0-800-303-000 в Україні
8-820-0071-1111 в Беларусь
+994 12-404-7354 в Азербайджане
+374 60-700-333 в Армении
+995 32-2-000-333 в Грузии